

REMINGTON®

CaptureCut Foil Shaver



XF8505

XF8705

Thank you for buying your new Remington product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE OR INJURY TO PERSONS:

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 The adaptor contains a transformer. Do not cut off the adaptor to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- 3 Make sure the adaptor does not get wet.
- 4 Suitable for cleaning under an open water tap.
- 5 Always unplug the appliance before you clean it.
- 6 Suitable for use in a bath or shower. 
- 7 Do not immerse the charging stand in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.
- 8 Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- 9 Do not use the shaver, adaptor, charging stand or any other part if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged adaptor or charging stand with one of the original type.
- 10 Only use the adaptor, charging stand and accessories supplied.
- 11 Always put the protection cap on the product to protect the cutting heads when you are travelling.
- 12 Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Remington.
- 13 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 14  This appliance should be charged by approved safety isolating adaptors PA-0510E(K) with the output capacity of 5.0Vdc; 1.0A.



KEY FEATURES

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1 On/off switch | 8 Pop-up trimmer (on back) |
| 2 Intercept trimmer | 9 Head guard (not shown) |
| 3 Shaving foils | 10 Foil assembly release buttons |
| 4 Hair pocket | 11 Charging stand (not shown) |
| 5 3 stage charge indicator (XF8505) | 12 Adaptor (not shown) |
| 6 LED display (XF8705) | 13 Storage pouch (not shown) |
| 7 Charging pins (on back) | |

GETTING STARTED

It is recommended that you use your new shaver daily for up to four weeks to allow time for your beard and skin to become accustomed to the new shaving system.

CHARGING YOUR SHAVER

- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging stand to the adaptor and then to the mains.
- Place the charge stand on a flat surface.
- Place the shaver in the charge stand with the charge pins contacting.
- Charge for at least 24 hours when using for the first time.
- XF8505: At low charge the LED indicator will flash rapidly. When charging the LED will flash slowly.
- When fully charged the LED will light solid for 1 minute and then turn off.
- XF8705: When charge is low 'Lo' will flash rapidly on the screen. When charging, the LED's flash in a clockwise rotation.
- When fully charged the minutes will flash 60 for 1 minute and then turn off.
- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 24 hours.
- The appliance adapts automatically to a mains voltage between 100V and 240V.
- Quick charge feature: Your shaver is fitted with a 5 minute quick charge feature that will provide enough charge for 1 shave (3 minutes).

INSTRUCTIONS FOR USE

SHAVING

- Make sure your shaver is properly charged.
- Switch the shaver on by pressing the on/off switch.
- Stretch the skin with your free hand so the hairs stand upright.
- Hold the shaving head so that the foils touch your face.
- Use short, linear strokes.

TRIMMING

- Switch the shaver on.
- Push the trimmer release button up to activate the trimmer.
- Hold the trimmer at a right angle to your skin.

- To retract the trimmer, slide the trimmer release button down and push the back of the trimmer head downwards until it locks into place.

➡ TIPS FOR BEST RESULTS

- Always hold the shaver at right angles to the skin so that all foils are touching the skin with equal pressure.
- Use moderate to slow stroking movements. The use of short circular motions in stubborn areas may obtain a closer shave, especially along the neck and chin line.
- DO NOT press hard against the skin in order to avoid damage to the foil heads.
- ★ Note: your shaver has been designed to be used in the shower if desired.

👁 CARE FOR YOUR SHAVER

- Care for your appliance to ensure a long lasting performance.
- We recommend you clean your product after each use.
- The easiest and most hygienic way to clean the appliance is by rinsing the appliance head after use with warm water.
- Keep the switch in the "off" position when not in use.

★ CLEANING CAUTIONS

- Remove the foil assembly by pressing the release buttons on either side of the head and lifting the foil assembly upwards to remove from the hair pocket.
- Tap out the excess hair shavings and rinse the foils under running water.
- Do not clean the shaving foil with a brush.
- Replace the head assembly by placing the assembly on top of the hair pocket, press down and click into place.

★ CLEANING TRIMMER

- Lubricate the teeth of the trimmer every six months with a drop of sewing machine oil.

★ REPLACING THE FOILS & CUTTERS

- To ensure continued high quality performance from your shaver, we recommend the foils and cutters are replaced every six months.

★ Signs that your foils and cutters need replacing.

- Irritation: as foils get worn, you may experience skin irritation.

- Pulling: as the cutters wear, your shave may not feel as close and you may feel the cutter pulling your hair.
- Wear through: you may notice that the cutters have worn through the foils.

✱ TO REPLACE THE FOIL

- Remove the foil assembly by pressing the foil assembly release buttons on either side of the head and lifting the assembly upwards to remove from the hair pocket.
- Insert the new foil assembly on the hair pocket, press down and click into place.

✱ REPLACING THE CUTTERS

- Grasp the cutter between your thumb and forefinger and pull upwards.
- Snap the new cutter into the oscillator tip.
- ✱ Note: DO NOT press on the cutter ends as this may cause damage.
- Foil head replacements can be found on the Remington website.
Spare part number SPF-XF05

➡ TROUBLESHOOTING

- If your shaver battery is completely empty or the shaver has not been used for an extended period of time, the shaver may not start when operated using the cord. If this occurs, a 5 minute quick charge will allow for 3 minutes of shaving.

BATTERY REMOVAL

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- Slide the trimmer up to the open position and remove a single philips head screw.
- Using a small flat screwdriver pry the back cover off the shaver.
- Using a philips screwdriver remove 8 screws to open the back of the internal housing.
- Remove and open the core from the shaver to expose the batteries.
- Cut the wire connecting the batteries to the circuit board and remove the batteries.
- The battery is to be disposed of safely.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – ZUR VERMEIDUNG DER GEFAHR VON VERBRENNUNGEN, STROMSCHLÄGEN, FEUER ODER VERLETZUNGEN AN PERSONEN:

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde / sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Das Netzteil enthält einen Transformator. Bitte schneiden Sie den Netzstecker nicht ab, um ihn durch einen anderen Netzstecker zu ersetzen, da dies gefährlich sein kann.
- 3 Stellen Sie sicher, dass das Netzteil nicht nass wird.
- 4 Dieses Gerät ist für eine Reinigung unter dem Wasserhahn geeignet.
- 5 Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.
- 6 Für den Gebrauch in der Badewanne oder unter der Dusche geeignet. 
- 7 Tauchen Sie die Ladestation nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie sie nicht unter fließendes Wasser.
- 8 Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an. Verwenden Sie den Rasierer, das Netzteil, die Ladestation und andere Teile nicht, wenn diese beschädigt sind, da dies zu Verletzungen führen kann. Ersetzen Sie ein beschädigtes Netzteil oder eine beschädigte Ladestation immer durch ein Original-Ersatzteil.
- 9 Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Netzteil, Ladestation und Zubehör.
- 10 Setzen Sie auf Reisen immer die Schutzkappe auf das Gerät, um die Klingen zu schützen.
- 11 Setzen Sie dieses Gerät ausschließlich zu den in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen Verwendungszwecken ein. Verwenden Sie keine Aufsätze, die nicht von Remington empfohlen wurden.
- 12 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

- 13  Dieses Gerät sollte mit dem zugelassenen schutzisolierten Adapter PA-0510E (für EU-Ausführungen) oder PA-0510U (für britische Ausführungen) mit einer Leistung von 5,0 V DC; 1A aufgeladen werden.

HAUPTMERKMALE

- 1 Ein- / Ausschalter
- 2 Intercept Trimmer
- 3 Scherfolie
- 4 Haarauffangkammer
- 5 3-stufige Ladekontrollanzeige (XF8505)
- 6 LED-Display (XF8705)
- 7 Kontaktstifte
- 8 Detail-/Langhaarschneider
- 9 Schutzkappe (Nicht abgebildet)
- 10 Scherfolien-Entriegelungstasten
- 11 Ladestation (Nicht abgebildet)
- 12 Adapter (Nicht abgebildet)
- 13 Aufbewahrungstasche (Nicht abgebildet)

VORBEREITUNGEN

Wir empfehlen Ihnen, den neuen Rasierer bis zu vier Wochen täglich anzuwenden, damit sich Ihr Bart und Ihre Haut an das neue Rasiersystem gewöhnen können.

AUFLADEN IHRES RASIERERS

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Verbinden Sie die Ladestation mit dem Ladeadapter und schließen Sie sie dann an das Stromnetz an.
- Stellen Sie die Ladestation auf einer ebenen Fläche ab.
- Stellen Sie den Rasierer so in die Ladestation, dass sich die Kontaktstifte berühren
- Bevor Sie das Gerät das erste Mal in Betrieb nehmen, laden Sie es für mindestens 24 Stunden auf.
- XF8505: Bei niedrigem Akkustand beginnt die LED-Anzeige, schnell zu blinken. Während des Ladevorgangs blinkt die Anzeige langsam.
- Sobald das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet das LED-Licht 1 Minute lang und erlischt anschließend automatisch.
- XF8705: Wenn der Ladezustand gering ist, erscheint „Lo“ auf der Anzeige

und blinkt solange auf, bis der Rasierer aufgeladen wird. Während des Aufladens blinkt die LED-Anzeige im Uhrzeigersinn rotierend auf. Sobald das Gerät vollständig aufgeladen ist, blinkt auf der Minutenanzeige 1 Minute lang die Zahl 60, anschließend schaltet sich die Anzeige automatisch ab.

- Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 24 Stunden wieder vollständig aufzuladen.
- Das Gerät stellt sich automatisch auf eine Netzspannung zwischen 100V und 240V ein.
- Schnellladefunktion: Ihr Rasierer ist mit einer Schnellladefunktion ausgestattet, die nach 5 Minuten Aufladung für eine Rasur (3 Minuten) ausreicht.

BEDIENUNGSANLEITUNG

RASIEREN

- Achten Sie darauf, dass Ihr Rasierer ausreichend aufgeladen ist.
- Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Ein-/Ausschalters ein.
- Spannen Sie mit Ihrer freien Hand die Haut, damit die Haare aufstehen.
- Halten Sie den Scherkopf so, dass die Scherfolien Ihr Gesicht berühren.
- Führen Sie kurze, geradlinige Bewegungen aus.

TRIMMEN

- Schalten Sie den Rasierer ein.
- Drücken Sie den Knopf um den Detail- / Langhaarschneider auszufahren
- Halten Sie den Detail- / Langhaarschneider im rechten Winkel auf Ihre Haut.
- Um den Detail- / Langhaarschneider zu schließen, drücken Sie diesen nach unten, bis dieser in seiner Position einrastet.

TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE

- Halten Sie den Rasierer immer im rechten Winkel zur Haut, so dass beide Scherfolien die Haut mit gleichem Druck berühren.
- Mäßige bis langsame Streichbewegungen machen.
- Mit kurzen, kreisförmigen Bewegungen in hartnäckigen Bereichen kann man eine gründlichere Rasur erzielen, insbesondere im Nacken und entlang der Kinnlinie.
- NICHT zu fest gegen die Haut drücken, damit die Scherfolienköpfe nicht beschädigt werden.

-  Hinweis: Ihr Gerät kann bei Bedarf auch unter der Dusche verwendet werden.

 PFLEGE IHRES RASIERERS

- Die richtige Pflege Ihres Rasierers ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit.
- Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach jeder Verwendung zu reinigen.
- Der einfachste und hygienischste Weg zur Reinigung des Geräts ist, das Gerät nach dem Gebrauch mit warmem Wasser abzuspülen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn es nicht verwendet wird.

★ REINIGUNGSHINWEISE

- Um den Scherfolienblock zu entfernen, drücken Sie die Freigabetasten auf beiden Seiten des Scherkopfes und ziehen Sie den Scherfolienblock nach oben, um ihn von der Haarauffangkammer zu trennen.
- Klopfen Sie die überschüssigen Haarreste aus und spülen Sie die Scherfolien unter fließendem Wasser ab.
- Reinigen Sie die Scherfolie nicht mit einer Bürste.
- Um die Scherkopfeinheit wieder aufzusetzen, setzen Sie die Einheit auf die Haarauffangkammer und drücken Sie sie nach unten, bis sie einrastet.

★ REINIGUNG DES DETAIL-/LANGHAARSCHNEIDERS

- Ölen Sie die Klingen des Detail-/Langhaarschneiders alle sechs Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.

★ AUSWECHSELN VON SCHERFOLIEN & KLINGEN

- Um eine langanhaltende und hohe Leistungsfähigkeit Ihres Rasierers zu gewährleisten, empfehlen wir, die Scherfolien und die Klingen alle 6 Monate zu wechseln.

★ Anzeichen dafür, dass Ihre Folie und Klingen ausgewechselt werden müssen.

- Hautreizung: wenn sich die Folien abnutzen, kann es zu Hautreizungen kommen.
- Ziepen: wenn sich die Schneideklingen abnutzen, wird Ihre Rasur nicht mehr so präzise und Sie fühlen, wie die Klinge an Ihren Haaren zieht.
- Verschleiß: sie stellen fest, dass die Klingen die Folien durchgewetzt haben.

★ AUSWECHSELN DER FOLIE

- Um den Scherfolienblock zu entfernen, drücken Sie die Freigabetasten auf beiden Seiten des Scherkopfes und ziehen Sie den Scherfolienblock nach oben, um ihn von der Haarauffangkammer zu trennen.

- Schieben Sie den neuen Scherfolienblock in die Haarauffangkammer, bis er einrastet.

✱ AUSWECHSELN DER KLINGEN

- Die Klinge zwischen Daumen und Zeigefinger festhalten und nach oben ziehen.
- Stecken Sie die neue Klinge auf die Oszillatorspitze.
- ✱ Drücken Sie NICHT auf die Klingenenden, sie könnten beschädigt werden
- Ersatz-Scherfolienaufsätze finden Sie auf der Remington Webseite.
- Ersatz-Scherfolien Modell: SPF-XF05

➡ FEHLERSUCHE

- Wenn der Akku Ihres Rasierers vollkommen leer ist oder der Rasierer länger nicht benutzt wurde, kann es vorkommen, dass der Rasierer auch im Netzbetrieb nicht funktioniert. Sollte dies der Fall sein, können Sie Ihren Rasierer nach einer 5-minütigen Schnellladung 3 Minuten lang verwenden.



AKKU ENTFERNEN

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird.
- Schieben Sie den Scherkopf nach oben, um ihn zu öffnen und lösen Sie die Kreuzschlitzschraube.
- Lösen Sie das hintere Gehäuse mit einem kleinen Schraubenzieher.
- Lösen Sie mithilfe eines kleinen Kreuzschlitzschraubenziehers 8 Schrauben, um die Rückseite des inneren Gehäuses zu öffnen.
- Öffnen und entfernen Sie das Gehäuse, um den Akku freizulegen.
- Durchtrennen Sie die Kabel, mit denen der Akku und die Leiterplatte verbunden sind, und nehmen Sie den Akku heraus.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.



UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING - OM HET RISICO OP BRANDWONDEN, ELEKTROCUTIE, BRAND OF PERSOONLIJK LETSEL TE VERMINDEREN:

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 De adapter bevat een transformator. Verwijder de adapter niet om hem te vervangen door een andere stekker, dit veroorzaakt een gevaarlijke situatie.
- 3 Zorg ervoor dat de adapter niet nat wordt.
- 4 Dit apparaat is geschikt voor reiniging onder stromend water.
- 5 Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- 6 Geschikt voor gebruik in bad of onder de douche. 
- 7 Dompel het laadstation niet onder in water of andere vloeistoffen, en spoel hem niet af onder de kraan.
- 8 Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- 9 Gebruik het scheerapparaat, de adapter, het laadstation of andere elementen niet als ze beschadigd zijn, om verwonding te voorkomen. Vervang een beschadigde adapter of laadstation altijd door het oorspronkelijke type.
- 10 Gebruik uitsluitend de meegeleverde adapter, het laadstation en de accessoires.
- 11 Plaats altijd de beschermkap op het product om de scheerkoppen te beschermen tijdens het reizen.
- 12 Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het bestemd is, zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen accessoires die niet worden aanbevolen door Remington.
- 13 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

- 14  Dit apparaat moet worden opgeladen met de goedgekeurde geïsoleerde veiligheidsadapters PA-0510E (voor EU-versie) of PA-0510U (voor UK-versie) met een uitgangsvermogen van 5.0V dc; 1A;

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Aan/uit schakelaar
- 2 Intercept trimmer
- 3 Scheerfolie
- 4 Haarkamer
- 5 Oplaadindicator met 3 niveaus (XF8505)
- 6 LED display (XF8705)
- 7 Contactpunten
- 8 Pop up trimmer
- 9 Beschermkap (Geen afbeelding)
- 10 Ontgrendelingsknoppen voor scheerbladenheid
- 11 Oplaadstandaard (Geen afbeelding)
- 12 Adapter (Geen afbeelding)
- 13 Opbergtui (Geen afbeelding)

OM TE BEGINNEN

Voor de beste scheerprestatie wordt aanbevolen om uw nieuwe apparaat dagelijks te gebruiken gedurende vier weken, zodat uw baard en huid wennen aan het nieuwe scheersysteem.

UW APPARAAT OPLADEN

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de adapter aan op de oplaadstandaard en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Plaats de oplaadstandaard op een vlak oppervlak.
- Plaats het scheerapparaat in de oplaadstandaard en zorg ervoor dat de contactpunten elkaar raken.
- Laad het apparaat tenminste 24 uur op voor het eerste gebruik.
- XF8505: Bij een bijna lege batterij knippert de LED-indicator snel. Tijdens het opladen knippert de LED-indicator traag.
- Wanneer volledig geladen, brandt de led vast gedurende 1 minuut en schakelt uit.
- XF8705: Wanneer de batterij bijna leeg is, knippert 'Lo' snel op het display.
- Tijdens het opladen knipperen de LED-lampjes van links naar rechts. •

Wanneer volledig geladen, knippen de minuten 60 gedurende een minuut en schakelen uit.

- Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 24 uur weer volledig op.
- Het apparaat past zich automatisch aan op een voltage tussen 100V en 240V.
- Snelle oplaadfunctie: Het scheerapparaat is uitgerust met een snelle oplaadfunctie van 5 minuten die voldoende batterij biedt voor 1 scheerbeurt (3 minuten).

GEBRUIKSAANWIJZING

SCHEREN

- Zorg ervoor dat het apparaat volledig opgeladen is.
- Zet het apparaat aan.
- Trek de huid strak met uw vrije hand, zodat de haartjes recht op gaan staan.
- Houd de scheerkop zodanig vast dat de scheerbladen uw gezicht raken.
- Maak korte, lineaire bewegingen.

TRIMMEN

- Zet het apparaat aan.
- Duw de ontgrendelingsknop van de trimmer omhoog om de trimmer te activeren.
- Houd de trimmer in een rechte hoek tegen uw huid.
- Om de trimmer terug te plaatsen, schuift u de ontgrendelingsknop van de trimmer omlaag en duwt u de trimmerkop naar beneden totdat deze vastzit.

TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN

- Houd het scheerapparaat in een rechte hoek tegen de huid, zodat beide scheerfolies de huid met een gelijke druk raken.
- Maak langzame verticale bewegingen. Het gebruik van korte, ronddraaiende bewegingen kan een beter resultaat geven in moeilijke zones, voornamelijk rond de hals en kin.
- Druk NIET te hard tegen de huid om schade aan de folie-scheerkoppen te voorkomen.
-  **Opmerking:** het scheerapparaat is ontworpen om indien gewenst onder de douche te gebruiken.

UW APPARAAT VERZORGEN

- Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen.
- Wij raden u aan om uw apparaat na ieder gebruik te reinigen.
- De meest eenvoudige en hygiënische manier om het apparaat te reinigen, is door de kop na ieder gebruik met warm water af te spoelen.
- Zet de schakelaar in de stand "off" wanneer u het apparaat niet gebruikt.

SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Verwijder de scheerbladeenheid door op de ontgrendelingsknoppen aan beide zijden van de scheerkop te drukken en de scheerbladeenheid omhoog te tillen om deze van de haarkamer te verwijderen.
- Verwijder de haartjes en spoel de scheerbladen af onder stromend water.
- Reinig de scheerfolie niet met een borstel.
- Plaats de scheerkopeenheid terug door de eenheid op de haarkamer te plaatsen, omlaag te duwen en vast te klikken.

HET REINIGEN VAN DE TRIMMER

- De snijbladen van de trimmer dienen iedere 6 maanden met een druppel naaimachineolie ingesmeerd te worden.

VERVANGEN VAN SCHEERFOLIE & MESSEN

- Om een blijvende hoge prestatie van het scheerapparaat te garanderen, raden wij aan om de folie en messen om de 6 maanden te vervangen.

Indicaties dat uw scheerfolie en/of messen vervangen moeten worden:

- Huidirritatie: wanneer de scheerfolies slijten, kan de huid gaan irriteren.
- Trekkend gevoel: wanneer de messen slijten, kan het zijn dat het apparaat niet zo glad scheert als gewoonlijk en voelt u de messen aan uw haar trekken.
- Slijtage: u kunt zien dat de messen door de scheerfolie komen.

DE SCHEERFOLIE VERVANGEN

- Verwijder de scheerbladeenheid door op de ontgrendelingsknoppen aan beide zijden van de scheerkop te drukken en de scheerbladeenheid omhoog te tillen om deze van de haarkamer te verwijderen.
- Plaats de nieuwe scheerkopeenheid op de haarkamer, duw deze omlaag en klik deze vast.

DE SNIJBLADEN/MESSEN VERVANGEN

- Houd het snijblad tussen duim- en wijsvinger vast en trek deze omhoog.

- Klik het nieuwe snijblad op de oscillator.
- ★ Druk NIET op de uiteinden van de snijbladen, omdat dit ze kan beschadigen.
- Op de Remington-website vind je instructies voor het vervangen van de folie en koppen.
- Vervangende scheerkop: SPF-XF05

➡ PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

- Als de batterij van uw apparaat volledig leeg is of het apparaat gedurende lange tijd niet is gebruikt, start het apparaat mogelijk niet wanneer u het gebruikt met het snoer. In dit geval kunt u 3 minuten lang scheren als u het apparaat gedurende 5 minuten snel oplaadt.



DE BATTERIJ VERWIJDEREN

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
- Schuif de tondeuse naar boven in open positie en verwijder een kruiskopschroef.
- Wrik de achterkant van de behuizing los met een kleine schroevendraaier.
- Gebruik een kruiskopschroevendraaier om 8 schroeven te verwijderen en de achterkant van de binnenkast te verwijderen.
- Verwijder en open de interne behuizing van het scheerapparaat om de batterijen bloot te leggen.
- Snijd/knip de draden door die de batterijen met de printplaat verbinden en verwijder de batterijen.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.



BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE DOMMAGES CORPORELS OCCASIONNÉS AUX PERSONNES :

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- 2 L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise étant donné que cela provoquerait une situation dangereuse.
- 3 Veillez à éviter que l'adaptateur ne soit mouillé.
- 4 Peut être nettoyé sous un robinet d'eau courante.
- 5 Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.
- 6 Peut être utilisé dans la baignoire ou la douche. 
- 7 Ne pas plonger le socle de chargement dans de l'eau ou dans tout autre liquide, et ne pas le rincer sous le robinet.
- 8 Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- 9 N'utilisez pas le rasoir, l'adaptateur, le socle de chargement ou tout autre élément qui serait endommagé, étant donné que cela pourrait causer des blessures. Veuillez toujours remplacer un adaptateur ou un socle de chargement endommagé par une pièce d'origine.
- 10 Utilisez uniquement l'adaptateur, le socle de chargement et les accessoires fournis
- 11 Veillez à toujours placer le capot de protection sur l'appareil afin de protéger les têtes de rasage lorsque vous voyagez.
- 12 Utilisez cet appareil uniquement aux fins d'usage décrites dans ce manuel. N'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas recommandés par Remington.
- 13 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
- 14  Cet appareil doit être chargé avec les adaptateurs d'isolement de

sécurité agréés PA-0510E (pour la version conçue pour l'Europe) ou PA-0510U (pour la version conçue pour le Royaume-Uni) avec une capacité de sortie de 5,0 V cc ; 1A ;

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Tondeuse Intercept
- 3 Grille de rasage
- 4 Réservoir à poils
- 5 Indicateur de charge à 3 niveaux (XF8505)
- 6 Ecran LED (XF8705)
- 7 Connecteurs de recharge
- 8 Tondeuse escamotable
- 9 Capot de protection (Non illustré)
- 10 Socle de charge (Non illustré)
- 11 Adaptateur (Non illustré)
- 12 Trousse de rangement (Non illustré)

POUR COMMENCER

Pour une meilleure performance de rasage, il est recommandé d'utiliser votre nouveau rasoir quotidiennement pendant quatre semaines afin de donner le temps à votre barbe et votre peau de s'accoutumer au nouveau système de rasage.

CHARGEMENT DE VOTRE RASOIR

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez le socle de charge à l'adaptateur et ensuite au secteur.
- Placez le socle de charge sur une surface plane.
- Insérez le rasoir dans le socle de charge en mettant en contact les connecteurs de recharge.
- Chargez-le pendant au moins 24 heures lors de la première utilisation.
- XF8505 : Avec un niveau de charge faible, le témoin LED clignote rapidement. Lorsque l'appareil est en cours de chargement, le témoin LED clignote lentement.
- Lorsque le rasoir est complètement chargé, le voyant LED va s'allumer pendant 1 minute et ensuite il s'éteindra.
- XF8505 : Avec un niveau de charge faible, "Lo" est affiché sur l'écran et clignote rapidement. Lorsque l'appareil est en cours de chargement, les

témoins LED clignotent en affichant un mouvement de rotation dans le sens des aiguilles d'une montre.

- Lorsque le rasoir est complètement chargé, les minutes vont afficher 60 pendant une minute pour ensuite s'éteindre.
- Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 24 heures. L'appareil s'adapte automatiquement au voltage du secteur entre 100 V et 240 V.
- Fonction de charge rapide : Votre rasoir comprend une fonction de charge rapide en 5 minutes qui fournit suffisamment d'énergie pour 1 rasage (3 minutes).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

RASAGE

- Assurez-vous que votre rasoir soit correctement chargé.
- Allumez le rasoir en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.
- Etirez la peau avec votre main libre afin que les poils soient bien droits.
- Maintenez la tête de rasage de manière à ce que les grilles soient en contact avec votre visage.
- Utilisez des petits mouvements linéaires.

TONDRE

- Allumez le rasoir.
- Appuyez sur le bouton de déblocage de la tondeuse escamotable pour la libérer.
- Maintenez la tondeuse à angle droit vers votre peau.
- Pour ranger la tondeuse, faites glisser le bouton de déblocage de la tondeuse vers le bas et poussez la partie arrière de la tondeuse vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche à sa place.

CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS

- Tenez toujours le rasoir perpendiculairement à votre peau de sorte que les deux grilles de rasage touchent la peau avec une pression égale.
- Faites des mouvements modérés voire lents. Des petits mouvements circulaires sur les zones difficiles peuvent permettre d'obtenir un rasage précis, surtout vers le cou et le menton.
- N'exercez PAS de forte pression sur la peau afin d'éviter d'endommager les têtes de rasage.
- ★ Remarque : votre rasoir a été conçu pour être utilisé sous la douche si vous le souhaitez.

ENTRETIEN DE VOTRE RASOIR

- Prenez soin de votre appareil afin d'assurer une performance de longue durée.
- Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil après chaque utilisation.
- La façon la plus facile et hygiénique de nettoyer votre appareil est de rincer la tête à l'eau chaude après utilisation.
- Maintenez l'interrupteur en position d'arrêt (Off) lorsque le rasoir n'est pas en cours d'utilisation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Retirez la grille de rasage en appuyant sur les boutons de déverrouillage de chaque côté de la tête et en soulevant la grille de rasage vers le haut pour la détacher du réservoir de poils.
- Secouez l'appareil pour éliminer les résidus de poils et rincez les grilles de rasage sous l'eau courante.
- Ne nettoyez pas la grille de rasage avec une brosse.
- Remettez le bloc de la tête en place en positionnant le bloc sur la partie supérieure du réservoir de poils et en exerçant une pression vers le bas pour qu'il s'enclenche à sa place.

NETTOYAGE DE LA TONDEUSE

- Lubrifiez les dents de la tondeuse tous les six mois avec une goutte d'huile de machine à coudre.

REMPLACEMENT DES GRILLES & DES LAMES

- Pour assurer la continuité des performances de haute qualité de votre rasoir, nous vous recommandons de remplacer les grilles et les lames tous les six mois.

Signes que vos grilles et lames ont besoin d'être remplacées.

- Irritation : si la grille s'use, vous pourriez être soumis à une irritation de la peau.
- Tiraillements : si les lames s'usent, votre rasage pourrait ne pas être aussi efficace et vous pourriez ressentir la lame tirer vos poils.
- Usure : Vous pourriez remarquer que les lames sont usées à travers les grilles.

REMPLACER UNE GRILLE

- Retirez la grille de rasage en appuyant sur les boutons de déverrouillage de la grille de chaque côté de la tête et en soulevant la grille de rasage vers le haut pour la détacher du réservoir de poils.

- Positionnez la nouvelle grille de rasage sur le réservoir de poils et exercez une pression vers le bas pour qu'elle s'enclenche à sa place.

★ REMPLACEMENT DES LAMES

- Prenez la lame entre le pouce et l'index et tirez vers le haut.
- Fixez la nouvelle lame sur la pointe de l'oscillateur.
- ★ Remarque : NE PAS appuyer sur les extrémités de la lame, cela pourrait l'endommager.
- Des têtes de rasage de rechange sont disponibles sur le site Internet de Remington.
- Modèle de tête de rasage de remplacement : SPF-XF05

➡ DEPANNAGE

- Si la batterie de votre rasoir est entièrement vide ou que le rasoir n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, il est possible que le rasoir ne se mette pas en marche lorsque vous l'utilisez avec le fil. Si c'est le cas, une charge rapide de 5 minutes vous donnera une autonomie de rasage de 3 minutes.

RETRAIT DE LA BATTERIE

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
- Faites glisser la tondeuse jusqu'à la position ouverte et retirez une seule des vis.
- Avec un petit tournevis, extrayez le boîtier arrière.
- À l'aide d'un tournevis cruciforme, dévissez les 8 vis pour ouvrir la partie postérieure du boîtier interne.
- Retirez et ouvrez le cœur du rasoir pour exposer la batterie.
- Coupez les câbles qui relient la batterie au circuit imprimé et retirez la batterie.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.

PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro.
Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO O LESIONES:

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 El adaptador contiene un transformador. No desconecte el adaptador para sustituirlo por otro conector, dado que sería peligroso.
- 3 Asegúrese de que el adaptador no se moja.
- 4 Apto para lavarse con agua.
- 5 Asegúrese de que el aparato está desenchufado y cuando lo limpie.
- 6 Apta para utilizar en el baño o la ducha. 
- 7 No sumerja el soporte de carga en agua o cualquier otro líquido, ni lo enjuague bajo el grifo.
- 8 No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- 9 No utilice la afeitadora, el adaptador, el soporte de carga o cualquier otro componente si está dañado, ya que esto puede producir lesiones. Reemplace siempre un adaptador o soporte de carga dañado por otro original.
- 10 Utilice únicamente el adaptador, el soporte de carga y los accesorios suministrados.
- 11 Coloque la tapa protectora para proteger los cabezales de corte siempre que esté de viaje.
- 12 Utilice este aparato solo para el uso descrito en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Remington.
- 13 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 14  Para cargar este aparato deben utilizarse adaptadores aislantes de seguridad autorizados del tipo PA-0510E (para la versión UE) o del tipo PA-0510U (para la versión GB) con capacidad de salida de 5,0 V DE; 1A.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Cabezal de recorte
- 3 Láminas de afeitado
- 4 Recogepelos
- 5 Indicador de carga de 3 fases (XF8505)
- 6 Pantalla LED (XF8705)
- 7 Clavijas de carga (por la parte de atrás)
- 8 Cortapatillas extensible (por la parte de atrás)
- 9 Protector del cabezal (no se muestra en la imagen)
- 10 Botones de extracción del conjunto de láminas
- 11 Base de carga (no se muestra en la imagen)
- 12 Adaptador (no se muestra en la imagen)
- 13 Neceser de viaje (no se muestra en la imagen)

CÓMO EMPEZAR

Para obtener un óptimo afeitado se recomienda utilizar la nueva máquina de afeitar diariamente por un periodo máximo de cuatro semanas para que la barba y la piel se acostumbren al nuevo sistema de afeitado.

PROCESO DE CARGA DE LA AFEITADORA

- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte la base de carga al adaptador y después a la corriente.
- Coloque la base de carga sobre una superficie plana.
- Coloque la afeitadora en la base de carga, con las clavijas de carga haciendo contacto.
- Cargue el aparato durante al menos 24 horas cuando lo utilice por primera vez.
- XF8505: con nivel de carga bajo, el indicador LED parpadeará rápidamente. Durante la carga el indicador LED parpadeará lentamente. Cuando esté cargada por completo, el LED se iluminará durante 1 minuto y luego se apagará.
- XF8705: cuando el nivel de carga esté bajo, el símbolo «Lo» parpadeará rápidamente en la pantalla. Durante la carga, los indicadores LED parpadearán girando en el sentido de las agujas del reloj. Cuando esté cargada por completo, los minutos mostrarán de forma intermitente «60» durante 1 minuto y luego se apagará.

- Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 24 horas.
- El aparato se adapta automáticamente a un voltaje entre 100 V y 240 V.
- Función de carga rápida: su afeitadora dispone de una función de carga rápida en 5 minutos, que proporciona suficiente carga para un afeitado (3 minutos).

◆ INSTRUCCIONES DE USO

✱ AFEITADO

- Asegúrese de que la afeitadora está debidamente cargada.
- Encienda la afeitadora pulsando el interruptor de encendido/ apagado.
- Estire la piel con la mano libre de forma que el pelo se levante hacia arriba.
- Sujete el cabezal de afeitado de modo que las láminas estén en contacto con la cara.
- Aplique movimientos cortos y lineales.

✱ RECORTE

- Encienda la afeitadora.
- Presione hacia arriba el botón de extracción del cortapatillas para activarlo.
- Sostenga el cortapatillas en ángulo recto con respecto a la piel.
- Para desplegar el cortapatillas, mueva hacia abajo el botón de extracción y empuje hacia abajo la parte trasera del cabezal de corte hasta que encaje en su sitio.

➡ CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS

- Sostenga la afeitadora formando ángulos rectos con la piel para que ambas láminas se apoyen en ella con la misma presión.
- Aféitese con movimientos moderados o lentos.
- Si realiza movimientos circulares cortos en áreas problemáticas se obtendrá un afeitado más apurado, especialmente a lo largo de la línea d el cuello y de la barbilla.
- NO presione con fuerza contra la piel para evitar daños en los cabezales de láminas.
- ✱ Nota: su afeitadora está diseñada para utilizarse en la ducha, si así lo desea.

👁 CUIDADO DEL APARATO

- Cuide su afeitadora para asegurar un rendimiento duradero.
- Recomendamos limpiar la afeitadora después de cada uso.

- La manera más higiénica y sencilla de limpiar su afeitadora es enjuagando el cabezal del aparato con agua tibia después de su uso.
- Mantenga el interruptor en la posición de apagado cuando no utilice el aparato.

✱ ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA

- Extraiga el conjunto de láminas pulsando los botones de extracción situados a los lados del cabezal y levantando el conjunto hacia arriba hasta separarlo del recogepelos.
- Extraiga con golpes suaves el pelo sobrante del afeitado y enjuague las láminas bajo el grifo.
- No limpie la lámina de afeitado con un cepillo.
- Para volver a colocar el cabezal, sitúelo en la parte superior del recogepelos y empuje hacia abajo hasta que encaje en su sitio con un clic.

✱ LIMPIEZA DEL CORTAPATILLAS

- Lubrifique los dientes del cortapatillas cada seis meses con una gota de aceite para máquinas de coser.

✱ SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMINAS Y CUCHILLAS

- Para garantizar un rendimiento constante de alta calidad en su afeitadora, recomendamos reemplazar las láminas y cuchillas cada 6 meses.

✱ Cuando hay que cambiar las láminas y las cuchillas.

- Irritación: cuando las láminas se desgasten, puede sentir irritación en la piel.
- Tirones: cuando se desgasten las cuchillas, puede que el afeitado no se sienta muy apurado y quizá note que la cuchilla tira del pelo.
- Desgaste visible: puede notar que las cuchillas han desgastado las láminas.

✱ SUSTITUCIÓN DE LA LÁMINA

- Extraiga el conjunto de láminas pulsando los botones de extracción situados a los lados del cabezal y levantando el conjunto hacia arriba hasta separarlo del recogepelos.
- Introduzca el nuevo conjunto de láminas en el recogepelos y empújelo hacia abajo hasta que encaje en su sitio con un clic.

✱ SUSTITUCIÓN DE LAS CUCHILLAS

- Sujete la cuchilla entre el dedo pulgar y el índice y tire hacia arriba.
- Introduzca la nueva cuchilla en el extremo oscilante.
- ✱ Atención: NUNCA presione sobre los extremos de la cuchilla ya que puede provocar daños.
- Se pueden encontrar láminas de repuesto en el sitio web de Remington.
- Recambio del cabezal de láminas modelo: SPF-XF05

➡ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- Si la batería está completamente descargada o el aparato no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, puede que la afeitadora no funcione al utilizarla con cable. Cuando ocurra esto, una carga rápida de 5 minutos permitirá 3 minutos de afeitado.

CAMBIO DE LA BATERÍA

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
- Deslice el cortapatillas hasta la posición abierta y quite un solo tornillo de estrella.
- Levante la carcasa trasera haciendo palanca con un destornillador pequeño.
- Con un destornillador de estrella retire 8 tornillos para abrir la parte posterior de la carcasa interna.
- Extraiga la parte central del aparato y ábrala para poder acceder a la batería.
- Corte los cables que conectan la batería a la placa de circuitos y saque la batería.
- La batería debe desecharse de forma segura.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO – PER RIDURRE IL RISCHIO DI BRUCIATURE, FOLGORAZIONI, INCENDI O DANNI ALLE PERSONE:

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, in quanto ciò provocherebbe una situazione pericolosa.
- 3 Assicurarsi che l'adattatore non si bagni.
- 4 Adatto alla pulizia sotto l'acqua corrente.
- 5 Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- 6 Adatto per l'uso nella vasca o sotto la doccia. 
- 7 Non immergere la base di carica in acqua o in altro liquido, non sciacquare sotto il rubinetto.
- 8 Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- 9 Non utilizzare il rasoio, l'adattatore, la base di carica o qualsiasi altra parte se danneggiati, in quanto potrebbero provocare lesioni. Sostituire sempre un adattatore danneggiato o una base di carica con un pezzo originale.
- 10 Utilizzare solo l'adattatore, la base di carica e gli accessori in dotazione.
- 11 Mettere sempre il cappuccio di protezione sull'apparecchio per proteggere le lame quando si viaggia.
- 12 Utilizzare questo apparecchio solo per l'uso previsto nel presente manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati da Remington.
- 13 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
- 14  Questo apparecchio deve essere caricato mediante adattatori con isolamento di sicurezza approvati PA-0510E (versione per UE) o PA-0510U (versione per Regno Unito) con una potenza di 5.0V dc; 1A;

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 Interruttore on/off
- 2 Rifinitore
- 3 Lamina
- 4 Vaschetta per la raccolta dei peli
- 5 Indicatore di carica a 3 fasi (XF8505)
- 6 Display LED (XF8705)
- 7 Connettori di ricarica
- 8 Rifinitore a scomparsa
- 9 Cappuccio di protezione per testina (Non visualizzato)
- 10 Pulsanti di rilascio delle lamine
- 11 Base di ricarica (Non visualizzato)
- 12 Adattatore (Non visualizzato)
- 13 Astuccio (Non visualizzato)

COME INIZIARE

★ COME INIZIARE

- Per migliori prestazioni di rasatura, si raccomanda di usare il vostro nuovo rasoio giornalmente per almeno quattro settimane per abituare la vostra barba e la vostra pelle al nuovo sistema di rasatura.

★ CARICARE IL RASOIO

- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare la base di ricarica all'adattatore e quindi alla presa di corrente.
- Posizionare la base di carica su una superficie piana.
- Posizionare il rasoio sulla base di carica a contatto con i connettori di carica.
- Caricare per almeno 24 ore in caso di primo utilizzo.
- XF8505: Con carica bassa, l'indicatore LED lampeggerà velocemente.
- Durante la carica, il LED lampeggerà lentamente.
- Una volta completata la carica il LED si illuminerà per 1 minuto e poi si spegnerà.
- XF8705: Quando la carica è bassa, la scritta 'Lo' lampeggerà velocemente sullo schermo. Durante la carica, i LED lampeggiano in rotazione in senso orario.
- Una volta completata la carica, i minuti indicheranno lampeggiando 60 per 1 minuto e poi si spegneranno.
- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 24 ore.

- L'apparecchio si adatta automaticamente a correnti di voltaggio comprese tra 100V e 240V.
- Funzione di carica rapida: Il vostro rasoio è dotato di una funzione di carica rapida di 5 minuti che fornirà carica sufficiente per 1 rasatura (3 minuti).

ISTRUZIONI PER L'USO

RASATURA

- Assicurarvi che il rasoio sia adeguatamente carico.
- Accendere il rasoio premendo l'interruttore on/off.
- Tendere la pelle con la mano libera in modo che il pelo sia in posizione verticale.
- Tenere la testina di rasatura in modo che le lamine sfiorino il viso.
- Effettuare movimenti brevi e lineari.

RIFINIRE

- Accendere il rasoio.
- Spingere il pulsante di rilascio del rifinitore verso l'alto per attivare il rifinitore.
- Tenere il rifinitore ad angolo retto sulla pelle.
- Per riportare il rifinitore in posizione di blocco, fare scorrere il pulsante di rilascio del rifinitore verso il basso e spingere la parte posteriore del rifinitore verso il basso fino a quando si blocca in posizione.

SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI

- Tenere il rasoio ad angolo retto sulla pelle in modo che entrambe le lame sfiorino la pelle con uguale pressione.
- Effettuare movimenti da moderati a lenti. Effettuando movimenti circolari brevi in zone ostinate si può avere una rasatura più precisa, specialmente sul collo e sulla linea del mento.
- NON premere forte contro la pelle per evitare di danneggiare le lamine.
-  Nota: il vostro rasoio è stato progettato per essere utilizzato, se volete, sotto la doccia.

MANUTENZIONE DEL RASOIO

- Si consiglia di avere cura del proprio rasoio, affinché mantenga prestazioni durature.
- Raccomandiamo di pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.
- Il modo più semplice e più igienico per pulire l'apparecchio è quello di sciacquare la testina dopo l'uso con acqua calda.

- Tenere l'interruttore nella posizione "off" quando non in uso.

✱ PULIZIA E MANUTENZIONE

- Rimuovere il gruppo lamine premendo i pulsanti di rilascio su entrambi i lati della testina e sollevando il gruppo lamine per rimuoverlo dalla vaschetta per la raccolta dei peli.
- Battere delicatamente su una superficie piana per rimuovere i peli e sciacquare le lamine sotto l'acqua corrente.
- Non utilizzare una spazzolina per pulire la lamina di rasatura.
- Rimontare il gruppo testina posizionando il gruppo sulla parte superiore della vaschetta per la raccolta dei peli, premere e farlo scattare in posizione con un 'click'.

✱ PULIZIA DEL RIFINITORE

- Lubrificare i denti del rifinitore ogni sei mesi con una goccia di olio per macchine per cucire.

✱ SOSTITUZIONE LAMINE E LAME

- Per assicurarsi prestazioni continue di alta qualità dal vostro rasoio, raccomandiamo di sostituire lame e lamine ogni 6 mesi.

✱ Segnali che indicano che è necessario sostituire lamine e lame.

- Irritazione della pelle: man mano che le lamine si usurano, potreste avvertire irritazione alla pelle.
- Sensazione di tensione: man mano che le lame si consumano, la rasatura può apparire poco precisa e potreste sentire la lama tirare i peli.
- Usura: potete notare che le lame si sono consumate attraverso le lamine.

✱ SOSTITUZIONE DELLA LAMINA

- Rimuovere il gruppo lamine premendo i pulsanti di rilascio del gruppo lamine su entrambi i lati della testina e sollevando il gruppo stesso per rimuoverlo dalla vaschetta per la raccolta dei peli.
- Inserire il nuovo gruppo lamine sulla vaschetta per la raccolta dei peli, premere e farlo scattare in posizione con un click.

✱ SOSTITUZIONE DELLE LAME

- Afferrare la lama tra pollice e indice e tirare verso l'alto.
- Far scattare la nuova lama sulla punta dell'oscillatore.
- ✱ Attenzione: NON premere sulla parte finale delle lame per evitare di danneggiarle.

- Per la sostituzione della testina della lama fare riferimento al sito Remington.
- Lamine di ricambio: SPF-XF05

➡ RISOLUZIONE PROBLEMI

- Se la batteria del rasoio è completamente scarica o se il rasoio non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo, il rasoio potrebbe non avviarsi se utilizzato con il cavo. In questi casi, una carica rapida di 5 minuti permetterà una rasatura di 3 minuti.

RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.
- Fare scorrere il rifinitore fino alla posizione aperta e rimuovere una sola vite con testa a croce.
- Utilizzando un piccolo cacciavite, sollevare l'alloggiamento posteriore.
- Utilizzando un cacciavite a croce rimuovere 8 viti per aprire la parte posteriore dell'alloggiamento interno.
- Rimuovere e aprire la parte centrale del rasoio per visualizzare le batterie.
- Tagliare i fili che collegano le batterie alla scheda del circuito e togliere le batterie.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

ADVARSEL – MINDSK RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, ELEKTRISK STØD, BRAND ELLER SKADER PÅ PERSONER:

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke afskæres og erstattes af et andet stik, da dette vil medføre alvorlig fare.
- 3 Sørg for, at adapteren ikke bliver våd.
- 4 Kan rengøres under en rindende vandhane.
- 5 Før rengøring sikres at maskinen er slukket og ikke tilsluttet strøm.
- 6 Kan anvendes i badet eller under bruseren. 
- 7 Opladestanden må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker, og må heller ikke skylles under vandhanen.
- 8 Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- 9 Barbermaskinen, adapteren, opladestanden samt enhver anden del må ikke anvendes, hvis de er gået i stykker, da dette kan forårsage tilskadekomst. En beskadiget adapter eller opladestand skal altid udskiftes med en ny original enhed.
- 10 Brug kun adapteren, opladestanden og tilbehøret, der fulgte med produktet.
- 11 Sæt altid beskyttelseshylsteret på produktet for at beskytte skærhovederne, når du rejser med produktet.
- 12 Produktet må kun anvendes til dets tilsigtede formål som beskrevet i denne vejledning. Anvend ikke tilbehør, som ikke er anbefalet af Remington.
- 13 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 14  Apparatet skal oplades ved hjælp af godkendte sikkerhedsisolerende adaptere PA-0510E (for EU-version) eller PA-0510U (for UK-version) med en udgangseffekt på 5,0 V jævnstrøm; 1A;

HOVEDFUNKTIONER

- 1 Tænd/Sluk kontakt
- 2 Trimmer
- 3 Barberingsfolie
- 4 Hårlomme
- 5 3-trins opladningsindikator (XF8505)
- 6 LED Display (XF8705)
- 7 Opladningsstik
- 8 Fremskydelig trimmer
- 9 Hoved afskærmning (ikke vist)
- 10 Udløserknapper til folie-enhed
- 11 Opladningsstand (ikke vist)
- 12 Adapter (ikke vist)
- 13 Etui (ikke vist)

KOM IGANG

For at opnå den bedste barbering, anbefales det at du bruger din nye barbermaskine dagligt i op til fire uger, for at give dit skæg og din hud tid til at vænne sig til den nye barbermaskine.

OPLADNING AF DIN BARBERMASKINE

- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt adapteren i opladningsstanden og derefter i stikkontakten.
- Stil opladningsstanden på en plan overflade.
- Stil barbermaskinen i opladningsstanden, således at den er i kontakt med opladningsstikket.
- Oplad den i mindst 24 timer, inden den tages i brug første gang.
- XF8505: Ved lavt opladningsniveau blinker LED-indikatoren hurtigt. Under opladning blinker LED'en langsomt.
- Når produktet er helt opladet, lyser LED'en konstant i 1 minut og slukker derefter.
- XF8705: Når opladningsniveauet er lavt blinker "Lo" hurtigt på skærmen.
- Under opladning blinker LED'erne i rotation med uret.
- Når produktet er helt opladet, blinker minuttallet "60" i 1 minut og slukker derefter.
- For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 24 timer.

- Apparatet tilpasser sig automatisk til en spændingsstyrke på mellem 100V og 240V.
- Funktion til hurtig opladning: Din barbermaskine er udstyret med en funktion til 5 minutters hurtig opladning, som rækker til 1 barbering (3 minutter).

INSTRUKTIONER FOR BRUG

BARBERING

- Sørg for, at din barbermaskine er korrekt opladt.
- Tænd for barbermaskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.
- Stræk huden ud med den frie hånd, så hårene står oprejst.
- Hold barberhovedet, således at folien berører dit ansigt.
- Brug korte, lineære strøg.

TRIMMER

- Tænd for barbermaskinen.
- Tryk på trimmerudløserknappen for at aktivere trimmeren.
- Hold trimmeren i en ret vinkel på din hud.
- Træk trimmeren tilbage ved at skubbe trimmerudløserknappen ned og trykke trimmerhovedets bagerste del nedad, indtil det låses på plads.

TIPS FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER

- Hold altid trimmeren i en ret vinkel i forhold til din hud, således at begge folier berører huden med samme tryk.
- Brug moderate til langsomme strøg.
- Brugen af korte, cirkulære bevægelser på genstridige områder kan hjælpe til at opnå en tættere barbering, især langs halsen og omkring hagen.
- PRES IKKE hårdt mod huden for at undgå skader på foliehovederne.
-  Bemærk: Din barbermaskine er udviklet til at kunne bruges i brusebadet.

PAS GODT PÅ DIN BARBERMASKINE

- Plej og vedligehold dit apparat for at sikre lang levetid og optimal ydeevne.
- Vi anbefaler, at du rengør apparatet efter hver brug.
- Den nemmeste og mest hygiejniske måde at rengøre apparatet er ved at skylle hovedet i varmt vand efter brug.
- Hold apparatet slukket "off", når det ikke er i brug.

✱ RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Fjern folie-enheden ved at trykke på udløserknapperne på begge sider af barberhovedet og løft folie-enheden op og af skægkammeret.
- Bank hårrester ud af skægkammeret med lette bank og skyl folien under rindende vand.
- Rengør ikke barberingsfolien med en børste.
- Påsæt barberhovedet igen ved at sætte hovedet oven på skægkammeret – tryk ned og klik på plads.

✱ RENGØR TRIMMEREN

- Smør trimmerens tænder hver sjette måned med en dråbe symaskineolie.

✱ UDSKIFTNING AF FOLIE OG SKÆRINGSELEMENTER

- For at sikre langvarig ydeevne af høj kvalitet for din barbermaskine anbefaler vi, at folien og skærene udskiftes hver 6. måned.

✱ Tegn på at dine folier og klinger trænger til at blive skiftet ud.

- Irritation: Når folierne slides, kan det føre til irritation af huden.
- Træk: Når klingerne slides, vil din barbering ikke føles nær så tæt, og det vil måske opleves som om din barbermaskine trækker i dine hår.
- Nedslidning: Du vil måske kunne se at klingerne har slidt sig igennem folierne.

✱ UDSKIFTNING AF SKÆREBLADE

- Fjern folie-enheden ved at trykke på udløserknappen til folie-enheden på begge sider af barberhovedet og løft folie-enheden op og af skægkammeret.
- Sæt en ny folie-enhed ned i skægkammeret - tryk ned og klik på plads.

✱ FOR AT UDSKIFTE KLINGERNE

- Hold klingen mellem tommelfinger og pegefinger og træk opad.
- Klik den nye klinge ind i oscillatoren.
- ✱ Bemærk: Tryk IKKE på klipperens ender, da det kan føre til beskadigelse.
- Foliehoveder til udskiftning findes på Remingtons hjemmeside.
- Udskiftning af foliehoved, model: SPF-XF05

➡ FEJLFINDING

- Hvis dit barbermaskinebatteri er helt opbrugt, eller barbermaskinen ikke har været brugt i længere tid, starter den muligvis ikke, når den anvendes med ledningen. Sker dette, vil en hurtig 5 minutters opladning give dig 3 minutters barbering.



UDTAGNING AF BATTERI

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
- Skub trimmeren ud, så den er i åben position, og fjern én stjerneskrue.
- Brug en lille skruetrækker til at løsne kabinettets bagerste del.
- Brug en stjerneskrue-trækker og fjern de 8 skruer for at åbne bagsiden af det indvendige skjold.
- Åbn for at blottlægge batterierne.
- Afbryd ledningerne, der forbinder batterierne til printkortet og udtag batterierne.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.



VÆRN OM MILJØET

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING – FÖR ATT FÖREBYGGA BRÄNNSKADOR, ELSTÖTAR, BRAND ELLER PERSONSKADOR:

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Adaptren innehåller en transformator. Klipp inte av adaptren för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom det kan skapa farliga situationer.
- 3 Se till att adaptren inte blir blöt.
- 4 Kan rengöras med rinnande vatten under kranen.
- 5 Kontrollera att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.
- 6 Kan användas i ett badkar eller i en dusch. 
- 7 Sänk inte ned laddningsstället i vatten eller någon annan vätska, skölj det inte heller under rinnande vatten.
- 8 Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- 9 Använd inte rakapparaten, adaptren, laddningsstället eller någon annan del om den är skadad, eftersom det kan orsaka olyckor. Ersätt alltid en skadad adapter eller skadat laddningsställ med ett originaltillbehör.
- 10 Använd bara den adapter, det laddningsställ och de tillbehör som tillhandahålls.
- 11 Sätt alltid på skyddslocket på apparaten för att skydda skärhuvudet när du reser.
- 12 Använd endast denna apparat för det avsedda syftet. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av Remington.
- 13 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
- 14  Ladda denna apparat med hjälp av godkänd säkerhetsadapter PA-0510E (för EU-version) eller PA-0510U (för brittisk version) med en utkapacitet på 5,0 V likström, 1 A.

NYCKELFUNKTIONER

- 1 På/av-knapp
- 2 Intercepttrimmer
- 3 Foil-Rakblad
- 4 Håruppsamlare
- 5 Laddningsindikator, 3 steg (XF8505)
- 6 LED - display (XF8705)
- 7 Laddningsstift
- 8 Uppfällbar trimmer
- 9 Huvudskydd (Visas inte)
- 10 Frigöringsknappar för skärbladsenheten
- 11 Laddningsställ (Visas inte)
- 12 Adapter (Visas inte)
- 13 Förvaringspåse (Visas inte)

KOMMA IGÅNG

För bästa rakningsresultat rekommenderar vi att du använder din nya rakapparat dagligen i upp till fyra veckor för att ditt skägg och din hud ska vänja sig vid det nya rakningssystemet.

LADDA DIN RAKAPPARAT

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut laddningsstället till adaptern och därefter till elnätet.
- Sätt laddningsstället på en plan och stabil yta.
- Sätt rakapparaten i laddningsstället med laddningsstiften anslutna.
- Ladda upp apparaten under minst 24 timmar innan den används för första gången.
- XF8505: Vid låg laddningsnivå blinkar LED-indikator snabbt. Under laddningen blinkar LED-indikatorn långsamt.
- När den är fullt laddad kommer LED-lampan att lysa stadigt i en minut och därefter släckas.
- XF8705: Vid låg laddningsnivå blinkar "Lo" snabbt på skärmen. Under laddningen blinkar LED-indikatorn och roterar medurs.
- När den är fullt laddad blinkar minuttalet 60 i en minut och kommer därefter att släckas.
- För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 24 timmar.

- Enheten anpassar sig automatiskt till en nätspänning mellan 100 V och 240 V.
- Snabbladdningsfunktion: Rakapparaten har en snabbladdningsfunktion på 5 minuter som ger tillräcklig laddning för en (1) rakning på 3 minuter.

BRUKSANVISNING

RAKNING

- Kontrollera att din rakapparat är helt laddad.
- Sätt på rakapparaten genom att trycka på On på strömbrytaren.
- Sträck ut huden med din andra hand så att hårstråna reser sig rakt ut.
- Håll rakhuvudet så att skärbladen vidrör huden.
- Använd korta och linjära strykningar.

TRIMNING

- Starta rakapparaten.
- Aktivera trimmern genom att skjuta upp trimmerns frigöringsknapp.
- Håll trimmern i en rät vinkel mot huden.
- Dra in trimmern genom att skjuta trimmerns frigöringsknapp nedåt och föra trimmerns baksida nedåt tills den låses på plats.

NÅGRA GODA RÅD FÖR BÄSTA RESULTAT

- Håll rakapparaten i rät vinkel mot huden så att båda skärbladen vidrör huden med samma tryck.
- Använd lagom snabba till långsamma strykande rörelser.
- Man kan få en närmare rakning om man använder korta, cirklande rörelser på svårare områden, särskilt längs halsen och vid haklinjen.
- TRYCK INTE hårt mot huden för att undvika skada på skärbladshuvudena.
-  Obs! Denna rakapparat är utformad för att också kunna användas i duschen.

TA HAND OM DIN RAKAPPARAT

- Ta hand om din rakapparat så att den håller länge.
- Vi rekommenderar att du rengör apparaten efter varje användning.
- Det enklaste och mest hygieniska sättet att rengöra apparaten på är att skölja huvuddelen under varmt vatten efter användningen.
- Omkopplaren ska stå på Off när apparaten inte används.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Ta bort skärbladsenheten genom att trycka på frigöringsknapparna på någon sida av skärhuvudet, lyfta skärbladsenheten uppåt och ta bort den från håruppsamlaren.

- Töm ut hårrester och skölj skärbladen under rinnande vatten.
- Rengör inte skärbladet med en borste.
- Sätt tillbaka huvudenheten genom att sätta skärbladsenheten uppe på håruppsamlaren, trycka nedåt och klicka på plats.

★ RENGÖRA TRIMMERN

- Smörj in piggarne på trimmern med en droppe symaskinsolja en gång varje halvår.

★ BYTE AV BLAD OCH SKÄR

- För att garantera fortsatt optimal prestanda från din rakapparat rekommenderar vi att folien och skärbladen byts ut var sjätte månad.

★ Tecken på att blad och skär behöver bytas ut.

- Irritation: När bladen har blivit slitna kan huden kännas irriterad efteråt.
- Hårdragning: När skären blir slitna kan rakningen kännas mindre nära, och de drar i dina hårstrån.
- Genomnött: Du märker att skären har nött sig igenom bladen.

★ BYTE AV BLADET

- Ta bort skärbladsenheten genom att trycka på frigöringsknappen på någon sida av skärhuvudet, lyfta skärbladsenheten uppåt och ta bort den från håruppsamlaren.
- För in den nya skärbladsenheten på håruppsamlaren, tryck nedåt och klicka på plats.

★ BYTE AV SKÄREN

- Greppa skäret mellan tumme och långfinger och dra uppåt.
- Knäpp fast det nya skäret på vibrationsfästet.
- ★ TRYCK INTE på skärändarna eftersom detta kan orsaka skador.
- Reservfoliehuvuden finns på Remingtons webbplats.
- Byte av skärbladshuvud: modell SPF-XF05

➡ FELSÖKNING

- Om batteriet till rakapparaten är helt urladdat eller om apparaten inte har används under en längre tid startar kanske inte apparaten när man kopplar in den till elnätet med sladd. Om detta inträffar kan en snabbbladning på 5 minuter ge en rakning under 3 minuter.



BORTTAGNING AV BATTERI

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
- För upp trimmern till det öppna läget och avlägsna skruven.
- Bänd upp det bakre höljet med en liten skruvmejsel.
- Använd en skruvmejsel för att avlägsna de 8 skruvarna och öppna baksidan på den inre hylsan.
- Ta och öppna kärnan från rakapparaten för att exponera batterierna.
- Skär kablar som ansluter batterierna till kretskortet och ta ur batterierna.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.



MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.

Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

VAROITUS – PALOVAMMOJEN, SÄHKÖISKUJEN, TULIPALOJEN TAI HENKILÖVAHINKOJEN ESTÄMISEKSI:

- 1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- 2 Verkkolaite sisältää muuntajan. Älä katkaise verkkolaitetta toisen pistokkeen vaihtamiseksi. Se aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen.
- 3 Varmista, ettei verkkolaite kastu.
- 4 Soveltuu puhdistettavaksi juoksevan veden alla.
- 5 Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta.
- 6 Soveltuu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa. 
- 7 Älä upota lataustelinettä veteen tai muuhun nesteeseen äläkä huuhtelee sitä juoksevalla vedellä.
- 8 Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- 9 Älä käytä partakonetta, verkkolaitetta, lataustelinettä tai muuta osaa, jos ne ovat vaurioituneet. Se voi aiheuttaa henkilövahingon. Vaihda vaurioitunut verkkolaite tai latausteline aina saman tyyppiseen kuin alkuperäinen.
- 10 Käytä vain mukana tullutta verkkolaitetta, lataustelinettä ja lisävarusteita.
- 11 Laita tuotteeseen aina suojus suojaamaan ajopäitä, kun olet matkoilla.
- 12 Käytä tätä laitetta ainoastaan tässä käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen. Älä käytä lisävarusteita, jotka eivät ole Remingtonin suosittelemia.
- 13 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- 14  Laite ladataan hyväksytyllä suojaeristetyllä verkkolaitteella PA-0510E (EU-malli) tai PA0510U (UK-malli), jonka teho on 5,0 V DC; 1 A;

TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Virtakytkin
- 2 Erillinen trimmeri
- 3 Teräverkko

- 4 Partakarvasäiliö
- 5 3-vaiheinen latauksen merkkivalo (XF8505)
- 6 LED-näyttö (XF8705)
- 7 Latauskoskettimet
- 8 Ylösouseva rajain
- 9 Ajopään suojus (Ei kuvassa)
- 10 Latausteline (Ei kuvassa)
- 11 Verkkolaite (Ei kuvassa)
- 12 Säilytyspussi (Ei kuvassa)

ALOITUSOPAS

Parhaan ajotuloksen saavuttamiseksi suosittelemme, että käytät uutta partakonettasi päivittäin jopa neljän viikon ajan, jotta partasi ja ihosi tottuvat uuteen parranajomenetelmään.

✱ PARRANAJOKONEEN LATAUS

- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä latausteline sovittimeen ja sitten verkkovirtaan.
- Aseta latausteline tasaiselle alustalle.
- Aseta parranajokone lataustelineeseen siten, että latauskoskettimet kiinnittyvät.
- Lataa ensimmäisellä käyttökerralla vähintään 24 tuntia.
- XF8505: Jos lataus on vähissä, LED-merkkivalo vilkkuu nopeasti. Latauksen aikana LED-merkkivalo vilkkuu hitaasti.
- Kun laite on täyteen ladattu, LED-valo palaa 1 minuutin ajan ja sammuu sitten.
- XF8705: Kun lataus on vähissä, "Lo" vilkkuu nopeasti näytöllä. Latauksen aikana, LED-valot vilkkuvat myötäpäivään.
- Kun laite on täyteen ladattu, 60 minuuttia vilkkuu 1 minuutin ajan ja sammuu sitten.
- Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 24 tuntia.
- Laite mukautuu automaattisesti 100 V - 240 V -verkkojännitteeseen.
- Pikalataustoiminto: Parranajokoneessa on 5 minuutin pikalataustoiminto, joka antaa 1 ajokerran (3 minuuttia).

◆ KÄYTTÖOHJEET

✱ PARRANAJO

- Varmista, että partakone on kunnolla ladattu.
- Kytke parranajokone päälle painamalla virtakytkintä.
- Venytä ihoa vapaalla kädelläsi siten, että partakarvat nousevat pystyyn.
- Pidä ajopäätä siten, että teräverkot koskettavat kasvojasi.
- Käytä lyhyitä, lineaarisia vetoja.

✱ RAJAUS

- Kytke parranajokoneen virta päälle.
- Aktivoi trimmeri painamalla trimmerin vapautuspainiketta.
- Pidä rajainta oikeassa kulmassa ihoosi nähden.
- Palauta trimmeri liu'uttamalla trimmerin vapautuspainike alas ja painamalla trimmerin päätä takaa alaspäin, kunnes se lukittuu paikoilleen.

➡ VINKKEJÄ PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEEN

- Pidä parranajokonetta aina oikeissa kulmissa ihoon nähden siten, että kummatkin teräverkot koskettavat ihoa yhtä suurella paineella.
- Käytä kohtalaisia tai hitaita vetoliikkeitä.
- Lyhyiden ympyrän muotoisten liikkeiden avulla helpotat paremman ajotuloksen saamista hankalilla alueilla, erityisesti kaulan ja leuan alueella.
- ÄLÄ paina konetta liian kovaa ihoasi vasten, sillä se saattaa vaurioittaa ajopäätä.
- ✱ Huomio: parranajokonetta voidaan käyttää haluttaessa suihkussa.

👁 PARTAKONEEN HOITAMINEN

- Hoida partakonettasi pitkän käyttöiän varmistamiseksi.
- Suosittelemme laitteen puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Helpoin ja hygieenisin tapa puhdistaa laite on huuhdella laitteen ajopäätä lämpimällä vedellä käytön jälkeen.
- Pidä kytkin "off"-asennossa, kun laite ei ole käytössä.

✱ PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota teräverkko painamalla vapautuspainikkeita kummallakin puolella ajopäätä ja nosta teräverkkoa ylöspäin irrottaaksesi sen karvasäiliöstä.
- Taputtele irtokarvat pois ja huuhtelee teräverkot juoksevan veden alla.
- Älä puhdistaa teräverkkoa harjalla.

- Aseta ajopää takaisin asettamalla se karvasäiliön päälle ja painamalla alaspäin, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

✱ TRIMMERIN PUHDISTAMINEN

- Voitele trimmerin hampaat joka kuudes kuukausi pisaralla ompelukoneöljyä.

✱ TERÄVERKKOJEN JA LEIKKUUTERIEN VAIHTO

- Suosittelemme teräverkkojen ja leikkuuterien vaihtamista 6 kuukauden välein, jotta partakone pysyisi pitkään hyvässä kunnossa.

✱ Merkkejä teräverkon/-verkkojen ja leikkuuterän/-terien vaihdon tarpeellisuudesta.

- Ärsytys: Teräverkkojen kuluessa saattaa iholta tuntua ärsytystä.
- Veto: Leikkuuterien kuluessa kone ei pääse enää yhtä lähelle ihoasi, ja saatat tuntea leikkuuterän vetävän partakarvoasi.
- Läpikuluminen: Saatat huomata leikkuuterien kuluttaneen teräverkot puhki.

✱ TERÄVERKON VAIHTAMINEN

- Irrota teräverkko painamalla teräverkon vapautuspainikkeita kummallakin puolella ajopäätä ja nosta teräverkkoa ylöspäin irrottaaksesi sen karvasäiliöstä.
- Aseta uusi teräverkko karvasäiliön päälle, paina alaspäin ja napsauta paikoilleen.

✱ LEIKKUUTERIEN VAIHTAMINEN

- Tartu leikkuuterään peukalolla ja etusormella ja vedä ylöspäin.
- Napsauta uusi leikkuuterä liikkuvan kärjen päähän.
- ✱ ÄLÄ paina leikkuuterien päitä, sillä tämä saattaa vahingoittaa niitä.
- Teräverkon pään vaihtomalli: SPF-XF05

➡ VIANETSINTÄ

- Jos parranajokoneen akku on täysin tyhjä tai parranajokonetta ei ole käytetty pitkään aikaan, parranajokone ei ehkä käynnisty verkkovirralla. Jos näin tapahtuu, 5 minuutin pikalataus mahdollistaa 3 minuutin parranajon.



AKUN POISTAMINEN

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
- Liu'uta trimmeri ylös avoimeen asentoon ja irrota yksi ristipääruuvi.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä ja väännä kotelon takaosa irti.

- Käytä ristipääruuvimeisseliä ja irrota 8 ruuvia sisäkotelon taustan avaamiseksi.
- Poista ja avaa parranajokoneen runko nähdäksesi akut.
- Leikkaa akkujen johdot ja poista akut.
- Hävitä akku turvallisesti.



YMPÄRISTÖNSUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.

Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

AVISO PARA REDUZIR OS RISCOS DE QUEIMADURAS, ELETROCUSSÃO, INCÊNDIO OU FERIMENTOS A PESSOAS:

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois poderá criar uma situação perigosa.
- 3 Certifique-se de que o adaptador não é molhado.
- 4 Adequado a lavagem debaixo de água corrente.
- 5 Certifique-se de que o aparelho se encontra desligado e com a ficha retirada da tomada antes de o limpar.
- 6 Adequado para uso no banho ou duche. 
- 7 Não mergulhe a base de carga em água ou outro líquido, nem a enxague sob água corrente.
- 8 Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- 9 Não use a máquina de barbear, o adaptador, a base de carga ou outra peça caso esteja danificada, pois poderá causar ferimentos. Substitua sempre um adaptador ou base de carga danificado/a com outro/a do tipo original.
- 10 Use apenas o adaptador, a base de carga e os acessórios fornecidos.
- 11 Coloque sempre o acessório de proteção no produto para proteger as cabeças de corte enquanto em viagem.
- 12 Use este aparelho apenas para o seu uso devido, conforme descrito neste manual. Não use acessórios não recomendados pela Remington.
- 13 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 14  O aparelho deve ser carregado por adaptadores isoladores de segurança aprovados PA-0510E (para a versão europeia) ou PA-0510U (para a versão do Reino Unido) com a capacidade de 5,0 V DC; 1A.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 1 Botão on/off
- 2 Aparador intercetor
- 3 Redes de barbear
- 4 Compartimento de recolha de pelos
- 5 Indicador de carga de 3 fases (XF8505)
- 6 Visor LED (XF8705)
- 7 Pinos de carga (na parte posterior)
- 8 Aparador extensível (na parte posterior)
- 9 Proteção das cabeças (não mostrado)
- 10 Botões de libertação do conjunto de redes
- 11 Base de carga (não mostrado)
- 12 Adaptador (não mostrado)
- 13 Bolsa de armazenamento (não mostrado)

COMO COMEÇAR

Para um barbear mais eficaz, recomenda-se usar a sua nova máquina de barbear diariamente durante até quatro semanas para dar tempo à sua barba e pele de se acostumarem ao novo sistema de barbear.

CARREGAR A MÁQUINA DE BARBEAR

- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue a base de carga ao adaptador e depois à tomada elétrica.
- Coloque a base de carga numa superfície plana.
- Coloque a máquina de barbear na base de carga com os pinos de carga em contacto.
- Carregue durante, pelo menos, 24 horas antes de a utilizar pela primeira vez.
- XF8505: com a bateria baixa, o LED indicador piscará rapidamente. Durante o carregamento, o LED piscará lentamente.
- Quando carregada na totalidade, o LED acende-se de forma permanente durante 1 minuto e, em seguida, desliga-se.
- XF8705: com a bateria baixa, «Lo» piscará rapidamente no visor. Durante o carregamento, os LEDs piscarão numa rotação para a direita.
- Quando carregada na totalidade, os minutos piscam «60» durante 1 minuto e, em seguida, desligam-se.
- Para preservar a vida útil das baterias, deixe-as descarregar a cada 6 meses e depois recarregue-as na totalidade.

- O aparelho adapta-se automaticamente a uma tensão de alimentação entre 100 V e 240 V.
- Função de carga rápida : a máquina de barbear possui uma função de carga rápida de 5 minutos que fornecerá energia suficiente para 1 rotina de corte (3 minutos).

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

BARBEAR

- Certifique-se de que a máquina de barbear se encontra adequadamente carregada.
- Ligue a máquina de barbear premindo o botão on/off.
- Estique a pele com a mão livre, de modo que os pelos fiquem verticais.
- Segure a cabeça de corte de forma que as redes toquem o rosto.
- Use passagens curtas e lineares.

APARAR

- Ligue a máquina de barbear.
- Empurre o botão de libertação do aparador para cima para ativar o aparador.
- Segure o aparador em ângulo reto em relação à pele.
- Para recolher o aparador, deslize o botão de libertação do aparador para baixo e empurre a parte posterior da cabeça do aparador para baixo até se encaixar no sítio.

DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS

- Segure a máquina de barbear num ângulo reto em relação à pele de forma que ambas as redes toquem a pele com igual pressão.
- Faça movimentos moderados e lentos. Ao realizar pequenos movimentos circulares em zonas difíceis pode obter um corte mais rente, nomeadamente no pescoço e curva do queixo.
- NÃO exerça força excessiva contra a pele para evitar danificar as cabeças das redes.
- ★ Nota: a máquina de barbear foi concebida para ser usada no duche, se desejado.

CUIDADOS A TER COM A MÁQUINA DE BARBEAR

- Cuide do seu aparelho para garantir um desempenho duradouro.
- Recomendamos que limpe o aparelho após cada utilização.

- A forma mais fácil e higiénica de limpar o aparelho é enxaguar a cabeça do mesmo com água morna, após cada utilização.
- Mantenha o botão na posição «off» (desligado) quando não estiver a uso.

✱ PRECAUÇÕES DE LIMPEZA

- Remova o conjunto de redes premindo os botões de libertação em ambos os lados da cabeça e levantando o conjunto de redes para o remover do compartimento de recolha de pelos.
- Sacuda os resíduos de pelos em excesso e lave as redes sob água corrente.
- Não limpe a rede de corte com uma escova.
- Volte a colocar o conjunto de cabeças colocando-o no topo do compartimento de recolha de pelos e premindo para baixo para o encaixar no sítio.

✱ LIMPAR O APARADOR

- Lubrifique os dentes do aparador a cada seis meses com um pouco de óleo para máquina de costura.

✱ SUBSTITUIR AS REDES E AS LÂMINAS

- Para garantir um desempenho contínuo de alta qualidade por parte da máquina de barbear, recomendamos substituir as redes e as lâminas a cada 6 meses.

✱ Sinais de que a/s rede/s e a/s lâmina/s de corte necessitam de ser substituídas.

- Irritação: à medida que as redes ficam gastas, podem causar irritação na pele.
- Puxões: à medida que as lâminas ficam gastas, o barbear pode não ser tão apurado e pode sentir as lâminas a puxar os pelos.
- Rompimento: poderá notar que as lâminas romperam as redes.

✱ SUBSTITUIR A REDE

- Remova o conjunto de redes premindo os botões de libertação do mesmo em ambos os lados da cabeça e levantando o conjunto de redes para o remover do compartimento de recolha de pelos.
- Introduza o novo conjunto de redes no compartimento de recolha de pelos, prima para baixo e encaixe-o no sítio.

✱ SUBSTITUIR AS LÂMINAS

- Agarre a lâmina entre o polegar e o indicador e puxe para cima.
- Encaixe a nova lâmina na ponta do oscilador.

- ✱ Nota: NÃO prima as extremidades da lâmina, uma vez que pode causar danos.
- Poderá encontrar substituição para a cabeça de rede no website da Remington.
- Modelo de substituição da cabeça das redes: SPF-XF05

➡ RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Caso a bateria da máquina de barbear se encontre descarregada ou caso a máquina de barbear não tenha sido usada por um longo período de tempo, é possível que não funcione quando a ligar através do fio. Se esta situação ocorrer, uma carga rápida de 5 minutos permitirá 3 minutos de utilização.

REMOÇÃO DA BATERIA

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
- Deslize o aparador para cima para a posição aberta e remova o único parafuso de cabeça em cruz.
- Com uma chave de fendas pequena, retire a tampa posterior.
- Com uma chave de fendas em cruz, remova os 8 parafusos para abrir a parte traseira da sede interna.
- Retire e abra o núcleo da máquina de barbear expondo as baterias.
- Interrompa a ligação dos fios que ligam a bateria à placa de circuitos e remova-a.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.

PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

UPOZORNENIE – ZNIŽOVANIE RIZIKA POPÁLENÍ, ZASIAHNUTIA EL. PRÚDOM, POŽIARU ALEBO PORANENIA OSÔB:

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelé osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér neodstraňujte a nenahrádzajte inou zástrčkou, lebo to spôsobí nebezpečnú situáciu.
- 3 Dbajte o to, aby sa adaptér nenamočil.
- 4 Vhodný na čistenie pod tečúcou vodou.
- 5 Pred čistením skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený z elektrickej siete.
- 6 Vhodný na použitie vo vani alebo sprche. 
- 7 Neponárajte nabíjací stojanček do vody ani žiadnej inej tekutiny, ani ho neoplachujte pod tečúcou vodou.
- 8 Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- 9 Holiaci strojček, adaptér, nabíjací stojanček alebo akúkoľvek inú časť nepoužívajte, ak sú poškodené, lebo môže dôjsť k poraneniu. Vždy nahraďte poškodený adaptér alebo nabíjací stojanček originálnym náhradným dielom.
- 10 Používajte iba adaptér, nabíjací stojanček a príslušenstvo dodané s výrobkom.
- 11 Ak cestujete, vždy na prístroj nasadte ochranný kryt, aby ste zabránili poškodeniu holiacej hlavy.
- 12 Používajte tento prístroj len na účel, na ktorý je určený a tak, ako je uvedené v tomto návode. Nepoužívajte nadstavce, ktoré neodporúča spoločnosť Remington.
- 13 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
- 14  To napravo poľnité z odobrení varnostnými izolacijskimi

napajalniki PA-0510E (različica za EU) ali PA-0510U (različica za VB) z izhodno zmogljivostjo 5 V= in 1 A.

DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- 1 Tlačidlo ON/OFF
- 2 Zastrihávač Intercept
- 3 Holiaca planžeta
- 4 Priehradka na chĺpky
- 5 3 fázový indikátor nabíjania (XF8505)
- 6 LED displej (XF8705)
- 7 Nabíjacie kolíky
- 8 Pop-up výsuvný zastrihávač
- 9 Kryt hlavy (bez vyobrazenia)
- 10 Tlačidlá na uvoľnenie zostavy s planžetami
- 11 Nabíjací podstavec (bez vyobrazenia)
- 12 Adaptér (bez vyobrazenia)
- 13 Vrecko na uskladnenie (bez vyobrazenia)

ZAČÍNAME

K dosiahnutiu najlepšieho výkonu pri holení odporúčame, aby ste váš nový holiaci strojček používali denne po dobu až štyroch týždňov, a dopriali tak vašej brade a pokožke čas zvyknúť si na nový holiaci systém.

✱ NABÍJANIE HOLIACEHO STROJČEKA

- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Pripojte nabíjací podstavec k adaptéru a potom do elektrickej siete.
- Položte nabíjací podstavec na rovný povrch.
- Vložte holiaci strojček do nabíjacieho podstavca tak, aby sa nabíjacie kontakty vzájomne dotýkali.
- Pred prvým použitím nabíjajte aspoň 24 hodín.
- XF8505: Pri nízkom stave batérie bude indikátor LED blikať rýchlo. Pri nabíjaní bude LED indikátor blikať pomaly.
- Po úplnom nabití bude kontrolka LED svietiť nepretržite 1 minútu a potom zhasne.
- XF8705: Pri nízkom stave batérie bude na displeji rýchlo blikať 'Lo'. Pri nabíjaní budú LED indikátory blikať v smere hodinových ručičiek.
- Po úplnom nabití bude na displeji 1 minútu blikať 60 minút a potom displej zhasne.
- Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne

vybiť a potom ich nabíjajte 24 hodiny.

- Prístroj sa automaticky prispôsobuje sieťovému napätiu medzi 100V a 240V.
- Funkcia rýchleho nabíjania: Holiaci strojček je vybavený funkciou
- 5-minútového rýchleho nabíjania, ktoré poskytne dostatočné nabitie na 1 oholenie (3 minúty).

◆ NÁVOD NA POUŽÍVANIE

★ HOLENIE

- Skontrolujte, či je holiaci strojček riadne nabitý.
- Zapnite holiaci strojček stlačením tlačidla on/off.
- Voľnou rukou natiahnite pokožku, aby ste dostali chlčky do vzpriamenej pozície.
- Držte holiacu hlavu tak, aby sa planžety dotýkali vašej tváre.
- Používajte krátke, rovné pohyby.

★ ZASTRIHÁVANIE

- Zapnite holiaci strojček.
- Na aktivovanie zastrihávača stlačte tlačidlo na uvoľnenie zastrihávača.
- Zastrihávač držte v pravom uhle k pokožke.
- Na zatiahnutie zastrihávača posuňte tlačidlo na uvoľnenie zastrihávača nadol a zatlačte zadnú časť hlavy zastrihávača nadol, až kým nezacvakne na miesto.

➡ TIPY NA DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV

- Holiaci strojček držte vždy tak, aby s vašou pokožkou zvieral pravý uhol a aby sa obe planžety dotýkali pokožky rovnakým tlakom.
- Používajte mierne až pomalé hladivé pohyby. Používaním krátkych krúživých pohybov v nepoddajných miestach môžete dosiahnuť hladšie oholenie, najmä na krku a pozdĺž čelustí.
- ★ **NETLAČTE** veľmi na pokožku, aby ste nepoškodili hlavy s planžetami.
- Pozn.: tento holiaci strojček bol navrhnutý tak, aby mohol byť v prípade potreby používaný v sprche.

👁️ STAROSTLIVOSŤ O HOLIACI STROJČEK

- Starostlivosťou o váš prístroj si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon.
- Odporúčame, aby ste prístroj vyčistili po každom použití.
- Najľahším a najhygienickejším spôsobom vyčistenia prístroja po použití je opláchnutie hlavy prístroja teplou vodou.
- Keď prístroj nepoužívate, nechajte ho vypnutý v polohe „off“.

✱ ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Zostavu s planžetami odstráňte stlačením tlačidiel na uvoľnenie na oboch stranách hlavy a nadvihnutím zostavy s čepeľami nahor, aby ste ju vybrali z vlasovej priehradky.
- Vyklepte zostávajúce zvyšky po holení a opláchnite planžety pod tečúcou vodou.
- Holiacu planžetu nečistite kefkou.
- Vráťte zostavu hlavy na miesto jej umiestnením na vlasovú priehradku, zatlačením nadol a zacvaknutím na miesto.

✱ ČISTENIE ZASTRIHÁVAČA

- Na zuby zastrihávača kvapnite každých šesť mesiacov kvapku oleja na šijacie stroje.

✱ VÝMENA PLANŽIET A ČEPELÍ

- Na udržanie kvalitného výkonu vášho strojčeka odporúčame výmenu planžiet a strihačov každých 6 mesiacov.

✱ Kedy je potrebné vymeniť planžetu/planžety a čepeľ/čepele.

- Podráždenie pokožky: Pri opotrebení planžiet môže dôjsť k podráždeniu pokožky.
- Ťahanie: Pri opotrebovaní čepelí sa oholenie stáva menej kvalitným a môžete cítiť ťahanie fúzov.
- Predranie: Môžete spozorovať, že sa čepele predrali cez planžety.

✱ VÝMENA PLANŽETY

- Zostavu s planžetami odstráňte stlačením tlačidiel na uvoľnenie na oboch stranách hlavy a nadvihnutím zostavy s čepeľami nahor, aby ste ju vybrali z vlasovej priehradky.
- Na vlasovú priehradku vložte novú zostavu s planžetami, zatlačte nadol a zacvaknite na miesto.

✱ VÝMENA ČEPELÍ

- Uchopte čepeľ medzi palec a ukazovák a vytiahnite ju nahor.
- Novú čepeľ zacvaknite na hrot oscilátora.
- ✱ Pozn.: NETLAČTE na konce čepele, lebo môže dôjsť k poškodeniu.
- Výmena hlavy s planžetami je popísaná na webovej stránke Remington.
- Náhradná hlava s planžetami model: SPF-XF05

➡ RIEŠENIE PROBLÉMOV

- Ak je batéria strojčeka úplne vybitá alebo ste strojček dlhší čas nepoužívali, strojček sa pri spustení s káblom nemusí zapnúť. Ak sa to stane, rýchle 5-minútové nabíjanie umožní 3 minúty holenia.

ODSTRÁNENIE BATÉRIE

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
- Zastrihávač posuňte nahor do otvorenej pozície a odstráňte jedínú krížovú skrutku.
- Pomocou malého skrutkovača vypäčte zadné puzdro.
- Pomocou malého plochého skrutkovača odstráňte 8 skrutiek, aby ste otvorili zadnú časť vnútorného puzdra.
- Vyberte a odstráňte kryt, čím sa dostanete k batériam prístroja.
- Prestrihnite kontakty vedúce od batérie k plošnému spoju a batérie vyberte.
- Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

UPOZORNĚNÍ – ABY SE SNÍŽILO NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU ČI ZRANĚNÍ OSOB:

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Součástí adaptéru je transformátor. Tento adaptér nenahrazujte jinou zástrčkou, mohla by vzniknout nebezpečná situace.
- 3 Zajistěte, aby se adaptér nenamočil.
- 4 Vhodný pro čištění pod tekoucím vodovodním kohoutkem.
- 5 Ujistěte se, že je přístroj před čištěním vypnutý a vypojený ze sítě.
- 6 Vhodný pro použití ve vaně či sprše. 
- 7 Neponořujte nabíjecí stojánek do vody či jiné tekutiny, ani jej neoplachujte pod tekoucí vodou.
- 8 Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřýma rukama.
- 9 Strojek, adaptér, nabíjecí stojánek či jakoukoliv jinou část přístroje nepoužívejte, pokud došlo k poškození, mohli byste si přivodit zranění. Poškozený adaptér či nabíjecí stojánek vždy nahraďte originálním typem.
- 10 Vždy používejte jen adaptér, nabíjecí stojánek a doplňky, které jsou součástí přístroje.
- 11 Když cestujete, vždy na přístroj nasadte ochranný kryt, aby nedošlo k poškození holicí hlavy.
- 12 Tento přístroj používejte jen k účelu, k jakému je určen, jak je popsáno v tomto manuálu. Nepoužívejte nástavce, které Remington nedoporučuje.
- 13 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 14  Tento přístroj by měl být nabíjen schválenými bezpečnostně ochrannými adaptéry PA-0510E (verze pro EU) nebo PA-0510U (verze pro Spojené království) s výstupní kapacitou 5,0 V DC; 1A;

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Tlačítko On/Off
- 2 Záchytný zastříhovač
- 3 Holící planžeta
- 4 Sběrač chloupků
- 5 3 fázový ukazatel nabití (XF8505)
- 6 LED Displej (XF8705)
- 7 Nabíjecí kolíky
- 8 Pop-up detailní zastříhovač
- 9 Kryt hlavy (Není zobrazeno)
- 10 Tlačítka pro uvolnění holící hlavy
- 11 Nabíjecí stojánek (Není zobrazeno)
- 12 Adaptér (Není zobrazeno)
- 13 Pouzdro (Není zobrazeno)

ZAČÍNÁME

Pro dokonalé oholení se doporučuje používat nový holící strojek denně po dobu čtyř týdnů, aby si vaše vousy a pokožka zvykly na nový systém holení.

★ NABÍJENÍ HOLICÍHO STROJKU

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí stojánek k adaptéru a pak do sítě.
- Nabíjecí stojánek umístěte na rovný povrch.
- Strojek umístěte do nabíjecího stojánku tak, aby se nabíjecí kontakty vzájemně dotýkaly.
- Při prvním použití nabíjejte minimálně 24 hodin.
- XF8505: Při nízkém stavu baterie bude kontrolka LED blikat rychle. Při nabíjení bude LED blikat pomalu.
- Po úplném nabití bude LED kontrolka svítit nepřerušovaně 1 minutu a potom zhasne.
- XF8705: Při nízkém stavu baterie bude na displeji rychle blikat 'Lo'. Při nabíjení budou kontrolky LED blikat ve směru hodinových ručiček.
- Po úplném nabití bude na displeji 1 minutu blikat 60 minut a potom displej zhasne.
- Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybit a pak je znovu 24 hodiny nabíjejte.
- Přístroj se automaticky přizpůsobí síťovému napětí mezi 100V a 240V.

- Funkce rychlého nabití: Tento strojek je vybaven funkcí rychlého nabití – během 5 minut lze strojek nabít na 1 oholení (3 minuty).

NÁVOD K POUŽITÍ

✱ HOLENÍ

- Ujistěte se, že je strojek dostatečně nabitý.
- Strojek zapněte stisknutím vypínače.
- Volnou rukou napněte pokožku tak, aby se vousy vzpřímlily.
- Holící hlavu držte tak, aby se planžety dotýkaly tváře.
- Používejte krátké rovnoměrné pohyby.

✱ ZASTŘIHÁVÁNÍ

- Zapněte holící strojek.
- Pro aktivaci zastřihovače přepněte tlačítko pro uvolnění zastřihovače nahoru.
- Držte zastřihovač ve správném úhlu vůči pokožce.
- Pro zatažení zastřihovače přepněte tlačítko pro uvolnění zastřihovače dolů a zatlačte na zadní stranu zastřihovací hlavy dolů, až zacvakne na místo.

➡ TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ.

- Vždy strojek držte tak, aby s vaší pokožkou svíral pravý úhel, aby se obě planžety dotýkaly pokožky stejnoměrně.
- Dělejte mírné až pomalé pohyby. Krátkými krouživými pohyby na těžko dostupných místech dosáhnete dokonalejšího oholení, zejména podél krku a brady.
- NETLAČTE na pokožku příliš silně, abyste nepoškodili hlavu s planžetami.
- ✱ Poznámka: Tento strojek je zkonstruován tak, aby mohl být v případě potřeby používán ve sprše.

PÉČE O VÁŠ STROJEK

- Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, musíte o něj pečovat.
- Doporučujeme vám strojek vyčistit po každém použití.
- Nejsnadnějším a nejhygieničtějším způsobem čištění strojeku je propláchnout hlavu po každém použití teplou vodou.
- Když přístroj nepoužíváte, nechte jej ve vypnuté poloze "Off".

✱ ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Holící hlavu sejměte stiskem uvolňovacích tlačítek na obou stranách hlavy a vytáhněte ji nahoru a ven ze sběrače chloupků.

- Vyklepte uvízlé chloupky a opláchněte planžety pod tekoucí vodou.
- Holící planžetu nečistěte kartáčkem.
- Holící hlavu nasadte zpátky – přiložte ji k horní části sběrače chloupků a zatlačte na ni, až zacvakne na místo.

✳ ČIŠTĚNÍ STROJKU

- Každých šest měsíců zoubky strojek promazávejte kapkou oleje do šicích strojů.

✳ VÝMĚNA PLANŽET A BŘITŮ

- Pokud chcete, aby vám strojek dlouho a dobře sloužil, doporučujeme vyměňovat planžety a frézy každých 6 měsíců.

✳ Signály, že planžety a frézy potřebují vyměnit.

- Podráždění: Jakmile jsou planžety opotřebované, můžete pociťovat podráždění.
- Tahání: Jakmile jsou břitzy opotřebované, oholení je nekvalitní a můžete cítit, jako by vám břitzy tahaly za vousy.
- Prodržení: Můžete si všimnout, že břitzy prodřely planžety.

✳ VÝMĚNA PLANŽET

- Holící hlavu sejměte stiskem uvolňovacích tlačítek na obou stranách hlavy a vytáhněte ji nahoru a ven ze sběrače chloupků.
- Na sběrač chloupků nasadte novou holící hlavu – zatlačte na ni, až zacvakne na místo.

✳ VÝMĚNA BŘITŮ

- Uchopte břit mezi palec a ukazováček a táhněte nahoru.
- Zaklapněte nový břit do špičky oscilátoru.
- ✳ NETLAČTE na konce břitu, mohlo by je to poškodit.
- Výměna hlavy s planžetami je popsána na stránkách Remington.
- Výměna hlavy s planžetami model: SPF-XF05

➡ ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

- Pokud baterie vašeho holícího strojek je úplně vybitá či pokud strojek nebyl delší dobu používán, může se stát, že strojek nebude po připojení k síti fungovat. Pokud se tak stane, rychlé 5 minutové nabití umožní 3 minuty holení.

VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.
- Zastříhovač posuňte nahoru do otevřené polohy a odšroubujte jediný šroubek s křížovou drážkou.
- Pomocí malého šroubováku opatrně vycvakněte zadní kryt.
- Pro otevření zadní části strojku použijte křížový šroubovák a odšroubujte 8 šroubků.
- Tím, že sejmete kryt, se dostanete k bateriím strojku.
- Odstřihněte vodiče vedoucí od baterií k plošnému spoji a baterie vyjměte.
- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE - ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO OPARZENIA, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, POŻARU LUB OBRAŻENIA CIAŁA:

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 W zasilaczu sieciowym znajduje się transformator. Nie odłączaj zasilacza sieciowego by wymieniać na inną wtyczkę, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne.
- 3 Nie dopuść do zamoczenia zasilacza sieciowego.
- 4 Nadaje się do czyszczenia pod kranem.
- 5 Przed czyszczeniem, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- 6 Nadaje się do stosowania w kąpeli lub pod prysznicem. 
- 7 Nie zanurzaj podstawki ładującej w wodzie lub innej cieczy i nie płucz pod bieżącą wodą.
- 8 Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- 9 Nie używaj golarki, zasilacza sieciowego, podstawki ładującej, ani jakiegokolwiek innej części, jeśli jest uszkodzona, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała. Uszkodzony zasilacz sieciowy lub podstawkę ładującą, zawsze wymieniaj na nowe oryginalne.
- 10 Używaj tylko dostarczonych zasilacza sieciowego, podstawki ładującej i akcesoriów.
- 11 Podczas podróży, zawsze zakładaj ochronną nakładkę na głowice tnące, dla ich ochrony.
- 12 Wykorzystuj urządzenie tylko zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Nie używaj innych nasadek poza tymi zaleconymi przez Remington.
- 13 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 14  Urządzenie powinno być ładowane poprzez zatwierdzone bezpieczne adaptory separacyjne PA-0510E (dla wersji UE) lub PA-0510U (dla wersji UK) o pojemności wyjściowej 5.0V DC; 1A;

GŁÓWNE CECHY

- 1 Włącznik On/Off
- 2 Trymer przechwytyjący mniejsze włoski
- 3 Folia goląca
- 4 Kieszeń na włoski
- 5 3-stopniowy wskaźnik naładowania (XF8505)
- 6 Wyświetlacz LED (XF8705)
- 7 Wtyczki ładowania
- 8 Precyzyjny trymer
- 9 Osłona głowicy (Nie pokazano)
- 10 Przyciski zwalniające blok folii
- 11 Podstawka ładująca (Nie pokazano)
- 12 Ładowarka (Nie pokazano)
- 13 Pokrowiec (Nie pokazano)

PIERWSZE KROKI

Aby uzyskać najlepszą wydajność golenia, zaleca się korzystać z nowej golarki codziennie przez okres do czterech tygodni, żeby zarost i skóra mogły przyzwyczać się do nowego systemu golenia.

ŁADOWANIE GOLARKI

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz podstawkę ładującą do adaptera, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Podstawkę ładującą ustaw na płaskiej powierzchni.
- Umieść golarkę w podstawce w kontakcie z kółkami stykowymi.
- Przed pierwszym użyciem ładuj przez co najmniej 24 godziny.
- XF8505: Przy niskim poziomie naładowania wskaźnik LED miga szybko.
- Podczas ładowania dioda LED miga powoli.
- Po pełnym naładowaniu, LED świeci się w ciągu 1 minuty, a następnie gaśnie.
- XF8705: Gdy poziom naładowania jest niski na ekranie szybko miga "Lo".
- Podczas ładowania, światła diody LED obracają się zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Po pełnym naładowaniu wskaźnik będzie migać 60 przez 1 minutę, a następnie zgaśnie.
- Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 24 godzin.

- Urządzenie automatycznie dostosowuje się do napięcia pomiędzy 100V i 240V.
- Funkcja szybkiego ładowania: Golarka posiada funkcję szybkiego ładowania przez 5 minut, co wystarczy na jedno golenie (3 minuty).

INSTRUKCJA OBSŁUGI

GOLENIE

- Upewnij się, że golarka jest prawidłowo naładowana.
- Włącz golarkę przez naciśnięcie włącznika/wyłącznika.
- Wolną ręką naciągnij skórę, żeby włoski się prostowały.
- Trzymaj głowicę golarki w taki sposób, żeby folia dotykała skóry twarzy.
- Stosuj krótkie, liniowe ruchy.

TRYMOWANIE

- Włącz golarkę.
- Aby włączyć trymer naciśnij przycisk zwalniający trymer.
- Trzymaj trymer pod kątem prostym do powierzchni skóry.
- Aby schować trymer, przesun do dołu przycisk zwalniający trymer i wciśnij tył głowicy trymera, aż zatrzaśnie się w odpowiednim położeniu.

RADY, JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZY WYNIK

- Zawsze trzymaj golarkę prostopadle do skóry tak, aby nacisk obu głowic na skórę był jednakowy.
- Ruchy powinny być od umiarkowanych do wolnych. Krótkie koliste ruchy mogą dać dobry skutek w trudniejszych strefach jak szyja i linia podbródka.
- NIE naciskaj zbyt mocno na skórę, aby nie uszkodzić głowic.
-  Uwaga: Golarka nadaje się do stosowania pod przyszcicem.

DBAJ O GOLARKĘ

- Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.
- Najprostszym i najbardziej higienicznym sposobem czyszczenia urządzenia jest przepłukanie głowicy po użyciu w ciepłej wodzie.
- Gdy urządzenie nie jest używane przełącznik powinien znajdować się w pozycji "Off".

✱ CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Zdejmij blok folii naciskając przyciski zwalniające po obu stronach głowicy podnosząc blok folii do góry i wyjmując z kieszeni na włoski.
- Wytrząśnij nadmiar włosków i opłucz folię pod bieżącą wodą.
- Nie wolno czyścić folii gołącą szczoteczką.
- Ponownie załóż głowicę nakładając ją na kieszeń na włoski i przyciskając aż do zatrzaśnięcia.

✱ CZYSZCZENIE TRYMERA

- Co sześć miesięcy przesmaruj zęby trymera jedną kroplą oliwy, którą stosuje się do maszyn do szycia.

✱ WYMIANA FOLII I OSTRZY

- W celu zapewnienia ciągłej, wysokiej skuteczności golenia, polecamy wymieniać folię i noże co 6 miesięcy.

✱ Oznaki, że folia/folie i ostrze/ostrza wymagają wymiany.

- Podrażnienie skóry: Gdy folia jest zużyta, może wystąpić podrażnienie skóry.
- Wyszarpiny włosów: Przy zużywaniu się ostrzy, golenie może nie być dokładne przy odczuciu wyszarpywania włosów.
- Zużycie: Można zauważyć, że ostrza zużywają się od folii.

✱ WYMIANA FOLII

- Zdejmij blok folii naciskając przyciski zwalniające po obu stronach głowicy podnosząc blok folii do góry i wyjmując z kieszeni na włoski.
- Nałóż nowy blok folii na kieszeń na włoski, naciśnij aż się zatrzaśnie.

✱ WYMIANA OSTRZY

- Chwyc ostrze kciukiem i palcem wskazującym i wyciągnij do góry.
- Załóż nowe ostrze na końcówkę oscylatora.

✱ NIE WOLNO naciskać końcówek ostrzy, bo może to spowodować uszkodzenie.

- Zamiennik folii głowicy znajdziesz na stronie internetowej Remington.
- Głowica zamienna do modelu: SPF-XF05

➡ USUWANIE USTEREK

- Jeśli akumulator golarki jest całkowicie wyczerpany, albo golarka nie była używana przez dłuższy okres czasu, urządzenie może nie chcieć się uruchomić w zestawie przewodowym. 5 minut szybkiego ładowania umożliwia 3 minuty golenia.



WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
- Podczas wyjmowania akumulatorów urządzenie musi być odłączone od sieci.
- Wsuń trymer do pozycji otwartej i wyjmij pojedynczy wkręt.
- Przy pomocy małego śrubokrętu podważ tylko osłonę.
- Przy pomocy wkrętaka krzyżowego wykręć 8 śrub i otwórz tylną ściankę wewnętrznej obudowy.
- Wyjmij z golarki rdzeń, otwarcie rdzenia odsłania akumulatorki.
- Utnij przewody drutowe łączące z płytką drukowaną i wyjmij akumulatorki.
- Akumulatorki należy bezpiecznie złomować.



OCHRONA ŚRODOWISKA

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.



Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM – AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, ÁRAMÜTÉS, TŰZ ÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSE ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 2 Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremthet.
- 3 Ügyeljen arra, hogy az adaptert ne érje víz.
- 4 Folyó víz alatt tisztítható.
- 5 Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és a csatlakozó dugót kihúzta a hálózati aljzathoz.
- 6 Használható fürdőkádban és zuhany alatt. 
- 7 Ne merítse a töltőállványt vízbe vagy más folyadékba, ne öblítse le azt a csap alatt.
- 8 Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- 9 Ne használja a borotvát, az adaptert, a töltőállványt vagy az egyéb alkatrészeket, ha azok sérültek, mivel ezzel balesetet okozhat. Mindig cserélje ki a sérült adaptert vagy töltőállomást az eredeti típusra.
- 10 Kizárólag a mellékelt adaptert, töltőállványt és tartozékokat használja.
- 11 Mindig helyezze a védősapkát a termékre, hogy megvédje a vágófejet utazás közben.
- 12 A terméket csak rendeltetésszerűen használja a kézikönyvben leírtak alapján. Csak a Remington által ajánlott tartozékokat használja.
- 13 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
- 14  A berendezés az arra jóváhagyott PA-0510E (az EU-ban való használat esetében) vagy PA-0510U (az Egyesült Királyságban való használat esetében), 5,0V egyenáramot használó 1A-es, biztonsági szigeteléssel ellátott adapterekkel használható

FŐ JELLEMZŐK

- 1 Ki-/bekapcsoló
- 2 Középső helyzetű szűrővágó
- 3 Borotvaszita
- 4 Szőrgyűjtő
- 5 3 fokozatú töltő lámpa (XF8505)
- 6 LED kijelző (XF8705)
- 7 Töltőtűskék
- 8 Kipattintható vágófej
- 9 Fejvédő burkolat (Az ábrán nem látható)
- 10 Fém kioldó gomb
- 11 Töltőállvány (Az ábrán nem látható)
- 12 Adapter (Az ábrán nem látható)
- 13 Tárolótáska (Az ábrán nem látható)

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

A tökéletes borotválkozáshoz azt javasoljuk, hogy négy héten keresztül minden nap használja új borotváját, hogy szakálla és bőre alkalmazkodni tudjon az új borotvarendszerhez.

A BOROTVA TÖLTÉSE

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltőállványt az adapterhez, majd a hálózati aljzathoz.
- Helyezze a töltő állványt sík felületre.
- Helyezze a borotvát a töltőre úgy, hogy az biztosan álljon a lábán.
- Első használat előtt töltsen legalább 24 órán keresztül.
- XF8505: Alacsony töltöttségi szint esetén a LED lámpa gyorsan kezd villogni. Töltéskor a LED lámpa lassan villog.
- Amikor teljesen feltöltődött, a LED folyamatosan világítani fog 1 percre, majd kikapcsol.
- XF8705: Ha a töltöttségi szint alacsony, a 'Lo' jelzés kezd gyorsan villogni a kijelzőn. Töltéskor a LED lámpa az óramutató járásának megfelelően villog.
- Amikor teljesen feltöltődött, a 60-as szám fog villogni 1 percre a kijelzőn, majd kikapcsol.
- Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsen újra 24 órán át.

- A készülék automatikusan alkalmazkodik a 100 V és 240 V közötti feszültséghez.
- Gyors töltés: A borotva egy 5 perces gyors töltővel van felszerelve, amely során egy borotválkozáshoz elegendő (3perc) energiával töltődik fel.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

BOROTVÁLKOZÁS

- Győződjön meg arról, hogy a borotva töltöttsége megfelelő.
- A borotvát a ki/bekapcsolóval kapcsolhatja be.
- Szabad kezével húzza szét a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.
- Úgy tartsa a borotvafejet, hogy a sziták hozzáérjenek az arcához.
- Rövid, egyenes mozdulatokat tegyen.

PAJESZ- ÉS BAJUSZVÁGÁS

- Kapcsolja be a borotvát.
- A pajeszvágo működésbe hozásához nyomja meg a pajeszvágo kioldó gombot.
- A pajeszvágot a megfelelő szögben tartsa a bőréhez.
- A pajeszvágo visszahúzásához húzza lefelé a kioldó gombot és tolja le a hajvágo hátulját, amíg helyére nem kerül.

TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN

- A borotvát mindig a megfelelő szögben tartsa a bőrhöz, hogy mindkét fej egyenletes nyomással érjen a bőrhöz.
- Közepes-lassú mozdulatokkal húzza végig a borotvát. A makacs területeken, főleg a nyaknál és az állnál, rövid körkörös mozdulatokkal pontosabb borotválást érhet el.
- NE nyomja a borotvát erősen a bőréhez, hogy ne sérüljenek a szítás fejek.
-  Figyelem: borotváját a zuhany alatt is használhatja, ha szükséges.

VÉDJE BOROTVÁJÁT

- Óvja készüléke épségét, hogy még sok ideig kiválóan használható legyen.
- A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére.
- A legkönnyebben és leghigiénikusabban úgy tudja megtisztítani a készüléket, ha használat után a készülék fejét meleg vízzel átöblíti.
- Ha nem használja a készüléket, állítsa a kapcsolót a „ki” állásba.

✱ TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A fej két oldalán található kioldó gombok megnyomásával távolítsa el a szitát és emelje ki a tartójából.
- Ütögesse ki belőle a haj maradékokat és mossa le a szitát folyó víz alatt.
- A szita megtisztításához ne használja a kefét.
- Tegye vissza a fejet borotvafej-tartó tetejére a és nyomja le, amíg a helyére nem kattán.

✱ A TRIMMER TISZTÍTÁSA

- Egy csepp varrógépolaajjal hat havonta olajozza meg a trimmer fogait.

✱ A SZITÁK ÉS KÉSEK CSERÉJE

- Ha szeretné, hogy a borotva folyamatosan jó teljesítményt nyújtson, javasoljuk, hogy 6 havonta cserélje le a szitát és a vágó részeket.

✱ Jelek, amelyek arra utalnak, hogy cserélni kell a szitákat és késeket.

- Irritáció: a sziták elhasználódásával bőrirritációt tapasztalhat.
- Húzás: a kések kopásával a borotva távolabb kerülhet a bőrtől, ezáltal úgy érezheti, mintha húzná a szőrért.
- Elkopás: a sziták elkophatnak annyira, hogy a kések láthatóan átütnek a szitákon.

✱ A SZITA CSERÉJÉHEZ

- A fej két oldalán található kioldó gombok megnyomásával távolítsa el a fém pengéket és emelje ki azokat a tartóból.
- Illesszen be egy új borotvaszitát a tartó tetejére és nyomja le, amíg az nem illeszkedik a helyére.

✱ A KÉSEK CSERÉJÉHEZ

- Fogja a kést a hüvelyk- és mutatóujja közé, és húzza felfelé.
- Pattintsa az új kést a rezgőfejbe.
- ✱ NE nyomja a kések végét, mert azzal kárt okozhat.
- A szitafej cseréje megtalálható a Remington weboldalon.
- Csere szita fej, modell: SPF-XF05

➡ HIBAELOHÁRÍTÁS

- Ha a készülék akkumulátora teljesen lemerült vagy hosszabb ideje nem használta a borotvát, előfordulhat, hogy a hálózatra kapcsolt készülék nem működik. Ilyen esetben egy 5 perces gyorstöltés után 3 percig használhatja a borotvát.

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
- Tolja fel a trimmert nyitott pozícióba, majd távolítson el egyetlen keresztfejű csavart.
- Egy apró csavarhúzó segítségével pattintsa le a hátsó burkolatot.
- Egy keresztfejű csavarhúzóval távolítsa el a 8 csavart, hogy kinyissa a belső burkolat hátulját.
- Az elemek eltávolításához vegye le és nyissa ki a borotva magját.
- Szakítsa meg az elemeket az áramköri táblával összekötő vezetéket, és távolítsa el az elemeket.
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Бритва электрическая

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

❗ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! – Для СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ:

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 В переходнике установлен трансформатор. Не обрезайте переходник, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.
- 3 Убедитесь в том, что переходник не намок.
- 4 Допускается чистка под проточной водопроводной водой.
- 5 Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети.
- 6 Подходит для использования в ванной и душе. 
- 7 Не погружайте зарядное устройство в воду или другую жидкость, а также не промывайте его под проточной водой.
- 8 Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- 9 Не используйте бритву, переходник, зарядное устройство или другие компоненты, если они неисправны, поскольку это может привести к травме. Обязательно заменяйте поврежденный переходник или зарядное устройство аналогичными оригинальными устройствами того же типа.
- 10 Всегда используйте только входящие в комплект переходник, зарядное устройство и принадлежности.
- 11 Обязательно надевайте на устройство защитную крышку, чтобы защитить режущие головки во время поездки.
- 12 Устройство допускается использовать только по назначению, указанному в данном руководстве. Не используйте насадки, не

рекомендованные Remington.

- 13 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 14  Данное устройство следует заряжать с помощью утвержденных переходников с защитной изоляцией PA-0510E (для ЕС) или PA-0510U (для Великобритании) с выходом 5,0 В постоянного тока, 1 А.

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

★ Бритва электрическая

- 1 Выключатель
- 2 Интегрированный триммер
- 3 Бритвенная сетка
- 4 Отсек для сбора волос
- 5 Трехуровневый индикатор зарядки (XF8505)
- 6 Светодиодный экран (XF8705)
- 7 Разъем питания
- 8 Выдвижной триммер
- 9 Защитная крышка (На рисунке не показано)
- 10 Кнопки фиксации сетки
- 11 Зарядное устройство (На рисунке не показано)
- 12 Переходник (На рисунке не показано)
- 13 Сумка для хранения (На рисунке не показано)

НАЧАЛО РАБОТЫ

Для повышения эффективности бритья рекомендуется использовать новую бритву ежедневно до четырех недель, чтобы ваши борода и кожа имели возможность привыкнуть к новой бритвенной системе.

★ ЗАРЯДКА БРИТВЫ

- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите адаптер к зарядному устройству, а затем – к розетке.
- Поставьте зарядное устройство на плоскую поверхность.
- Установите бритву в зарядное устройство на контакты зарядки.
- Перед первым применением заряжайте устройство по меньшей мере 24 часа.
- XF8505: при низком заряде светодиодный индикатор будет быстро мигать. Во время зарядки светодиодный индикатор будет мигать медленно.
- После полного заряда светодиодный индикатор загорится, не мигая, на 1 минуту, а затем погаснет.

- XF8705: при низком заряде на экране будет быстро мигать надпись «Lo» («Разряжено»). Во время зарядки светодиодные индикаторы мигают по кругу по часовой стрелке.
- После полного заряда на индикаторе минут в течение 1 минуты будет мигать надпись «60», а затем она погаснет.
- Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 24 часов.
- Устройство автоматически адаптируется к напряжению сети 100 - 240 В.
- Функция быстрой подзарядки: данная бритва имеет функцию быстрой подзарядки (5 минут), которая обеспечит заряд, достаточный для одного бритья (3 минуты).

◆ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

✱ БРИТЬЕ

- Убедитесь, что аккумуляторы бритвы полностью заряжены.
- Включите бритву, нажав переключатель вкл/выкл.
- Свободной рукой натягивайте кожу, чтобы волосы расположились перпендикулярно коже.
- Поверните головку бритвы сеткой к себе.
- Выполняйте короткие прямые движения.

✱ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРИММЕРА

- Включите бритву.
- Для использования триммера нажмите кнопку фиксатора триммера.
- Триммер следует держать под правильным углом к коже.
- Чтобы убрать триммер, сдвиньте кнопку фиксатора триммера назад и нажмите на головку триммера, чтобы зафиксировать ее.

➡ ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА

- Всегда держите бритву под прямым углом к коже таким образом, чтобы обе головки прикасались к коже с одинаковым давлением.
- Движения должны быть умеренными или медленными, поглаживающими. Короткие круговые движения в сложных местах могут способствовать лучшему сбриванию, особенно в области шеи и подбородка.
- НЕ давите чрезмерно на кожу, чтобы не повредить сеточные головки.

- ✱ Примечание. Бритву можно использовать в душе.

УХОД ЗА БРИТВОЙ

- Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать.
- Устройство рекомендуется чистить после каждого использования.
- Легче и гигиеничнее всего чистить устройство путем промывания головки теплой водой после использования.
- Когда прибор не используется, переключатель должен находиться в выключенном положении.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Снимите сетку, нажав на кнопки фиксаторов на обеих сторонах головки и сняв сетку с отсека для сбора волос.
- Удалите остатки волос и промойте сетку проточной водой.
- Не чистите сетку для бритья щеткой.
- Установка головки на место: поместите головку на верхушку отсека для сбора волос, затем нажмите на нее, чтобы она со щелчком зафиксировалась на месте.

ЧИСТКА ТРИММЕРА

- Смазывайте зубцы триммера каждые полгода, капнув каплю масла для швейных машин.

ЗАМЕНА СЕТКИ И ЛЕЗВИЙ

- Для поддержания высокого качества работы бритвы рекомендуем менять сетку и лезвия каждые 6 месяцев.

Признаки того, что сетки и лезвия пора менять.

- Раздражение: По мере изнашивания сетки может появляться раздражение кожи.
- Оттягивание: По мере изнашивания лезвий срезание волосков происходит не на надлежащем уровне, и вы начинаете чувствовать, что бритва выдергивает волоски.
- Износ: Вы можете заметить, что лезвия прорывают сетки.

ЗАМЕНА СЕТКИ

- Снимите сетку, нажав на кнопки фиксаторов на обеих сторонах головки и сняв сетку с отсека для сбора волос.
- Установите новую сетку на отсек для сбора волос, затем нажмите на нее, чтобы она со щелчком зафиксировалась на месте.

✳ ЗАМЕНА ЛЕЗВИЙ

- Возьмите лезвие большим и указательным пальцем и потяните вверх. Вставьте новое лезвие в кончик вибратора.
- ✳ **Внимание:** НЕ нажимайте на режущие кромки лезвия, это может повредить его.
- Процедура замены сеточной бритвенной головки приводится на веб-сайте Remington.
- Модель запасной сеточной головки: SPF-XF05

➡ ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- Если батарея бритвы полностью разряжена или бритвой в течение длительного времени не пользовались, ее нельзя включать при подключенном в сеть шнуре. В этом случае быстрая зарядка в течение 5 минут позволит побриться 3 минуты.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
- Передвиньте триммер в открытое положение и снимите один винт с помощью отвертки с крестообразным шлицем.
- С помощью маленькой отвертки подденьте заднюю часть корпуса.
- Маленькой отверткой с крестообразным шлицем открутите 8 винтов, чтобы открыть заднюю часть внутреннего корпуса.
- Извлеките из бритвы и раскройте батарейный отсек, чтобы получить доступ к батареям.
- Обрежьте провода, соединяющие батареи с монтажной платой, и извлеките батареи.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.

Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

❗ ÖNEMLİ TEDBİRLER

UYARI – YANIK, ELEKTROŞOK, YANGIN VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Adaptör bir transformatör içerir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.
- 3 Adaptörün ıslanmamasına dikkat edin.
- 4 Akan musluk suyu altında temizlenebilir.
- 5 Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasına dikkat edin.
- 6 Banyo veya duşta kullanıma uygundur. 
- 7 Şarj yuvasını suya veya başka herhangi bir sıvıya daldırmayın, akan su altında durulamayın.
- 8 Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- 9 Yaralanmaya neden olabileceğinden tıraş makinesini, adaptörü, şarj yuvasını veya başka bir parçayı hasarlıysa kullanmayın. Hasarlı bir adaptörü veya şarj yuvasını mutlaka orijinal tipte yenisiyle değiştirin.
- 10 Sadece ürün ambalajında verilen adaptörü, şarj yuvasını ve aksesuarları kullanın.
- 11 Seyahat sırasında kesme başlıklarını korumak için, koruma kapağını her zaman ürünün üzerinde tutun.
- 12 Bu cihazı sadece bu kılavuzda açıklanan şekilde ve amaçlanan kullanımı doğrultusunda kullanın. Remington tarafından önerilmeyen aparatları kullanmayın.
- 13 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 14  Bu cihaz, sadece 5.0V dc; 1A çıkış kapasitesine sahip onaylanmış güvenli yalıtım adaptörleri PA-0510E (AB versiyonu için) veya PA-0510U (İngiltere versiyonu için) ile şarj edilmelidir;

TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
- 2 Kesme düzeltici
- 3 Tıraş folyosu
- 4 Tüy kesesi
- 5 3 aşamalı şarj göstergesi (XF8505)
- 6 LED Ekran (XF8705)
- 7 Şarj pimleri
- 8 Kesici çıkıntısını yükseltme
- 9 Başlık koruyucu (Gösterilmemiş)
- 10 Folyo takımı serbest bırakma düğmeleri
- 11 Şarj standı (Gösterilmemiş)
- 12 Adaptör (Gösterilmemiş)
- 13 Saklama Çantası (Gösterilmemiş)

BAŞLARKEN

En iyi tıraş performansını elde etmek için, sakallarınızın ve cildinizin yeni tıraş sistemine alışması amacıyla, yeni tıraş makinenizi ilk dört hafta boyunca her gün kullanmanız önerilir.

★ TIRAŞ MAKİNEİNİZİ ŞARJ ETME

- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj standını önce adaptöre ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Şarj standını düz bir yüzeye yerleştirin.
- Tıraş makinesini, şarj pimleri temas edecek şekilde şarj standına yerleştirin.
- İlk kez kullanmadan önce, en az 24 saat şarj edin.
- XF8505: Düşük şarj durumunda, LED gösterge hızla yanıp sönecektir. Şarj sırasında LED yavaşça yanıp sönecektir.
- Tam dolu şarj olduğunda, LED lamba 1 dakika boyunca sürekli yanacak ve ardından kapanacaktır.
- XF8705: Şarj seviyesi düşük olduğunda, ekranda 'Lo' simgesi hızla yanıp sönecektir. Şarj sırasında LED'ler saat yönünde yanıp sönecektir.
- Tam dolu şarj olduğunda, gösterge 1 dakika içinde 60 kez yanıp sönecek ve sonra kendiliğinden kapanacaktır.
- Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 24 saat kadar yeniden şarj edin.
- Cihaz, 100V ila 240V arasındaki şebeke voltajına otomatik adapte olur.
- Hızlı şarj özelliği: Tıraş makineniz, size 1 tıraş (3 dakika) için gerekli şarjı

sağlayacak, 5 dakikalık bir hızlı şarj özelliği ile donatılmıştır.

KULLANIM TALİMATLARI

TIRAŞ

- Tıraş makinenizin doğru şekilde şarj edildiğinden emin olun.
- On/Off (Açık/Kapalı) düğmesine basarak tıraş makinenizi açın.
- Tüylerin dik durması için, serbest kalan elinizle cildinizi gerin.
- Tıraş başlığını, folyolar yüzünüze temas edecek şekilde tutun.
- Kısa süreli, doğrusal dokunuşlarla ilerleyin.

TÜY KESME

- Tıraş makinesini çalıştırın.
- Tüy kesme makinesini çalıştırmak için, düzeltici serbest bırakma düğmesini yukarı doğru itin.
- Tüy kesiciyi cildinize dik açıda tutun.
- Tüy kesme makinesini geri çekmek için, düzeltici serbest bırakma düğmesini aşağı doğru kaydırın ve düzeltme başlığınının arkasını, yerine kilitlenene dek aşağı doğru itin.

EN İYİ SONUÇLAR İÇİN İPUÇLARI

- Tıraş makinesini cilde her zaman, her iki folyo da cilde eşit basınçla değecek şekilde, doğru açıyla tutun.
- Orta ila hafif vuruşlu hareketlerle ilerleyin. Zorlu alanlarda kısa dairesel hareketlerin kullanılması, özellikle boyun ve çene hattında daha yakından bir tıraşı gerektirebilir.
- Folyo başlıklarının hasar görmesini önlemek için, cilde doğru sertçe BASTIRMAYIN.

-  Not: Tıraş makineniz, dilerseniz duşta da kullanabileceğiniz şekilde tasarlanmıştır.

TIRAŞ MAKİNESİZİN BAKIMI

- Uzun süreli performans için, cihazınıza özen gösterin.
- Cihazınızı her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.
- Cihazı temizlemenin en kolay ve en hijyenik yolu, kullanım sonrasında cihaz başlığını ılık suyla durulamaktır.
- Kullanmadığınız zamanlarda cihazın düğmesini “kapalı (off)” pozisyonunda tutun.

✱ TEMİZLİK VE BAKIM

- Başlığın her iki yanındaki serbest bırakma düğmelerine bastırarak ve folyo takımını tüy cebinden çıkarmak için yukarı doğru kaldırarak, folyo takımını çıkarın.
- Fazla tıraş tüylerini hafifçe vurarak giderin ve folyoları akan suyun altında durulayın.
- Tıraş folyosunu fırçayla temizlemeyin.
- Başlık takımını, takımı tüy cebinin üzerine koyarak tekrar yerine yerleştirin, aşağı doğru bastırın ve bir tıklama ile yerine oturmasını sağlayın.

✱ DÜZELTİCİYİ TEMİZLEME

- Düzeltme makinesinin dişlerini, bir damla dikiş makinesi yağı ile 6 ayda bir yağlayın.

✱ FOLYOLARI VE BIÇAKLARI DEĞİŞTİRME

- Tıraş makinenizden yüksek kalitede performansı sürekli almanızı sağlamak için folyo ve bıçakların her 6 ayda bir yenilenmesini tavsiye ederiz.

✱ Folyo ve bıçaklarınızın yenilenmesini gerektiğini gösteren belirtiler:

- Tahrış: Folyo aşındıkça, cildinizde tahris hissi meydana gelebilir.
- Çekme: Bıçaklar aşındıkça, tıraşınızın tamamlanmadığı ve bıçakların tüylerinizi çektiği hissini duyabilirsiniz.
- Tamamen aşınma: Bıçakların folyoları aşındırdığını görebilirsiniz.

✱ FOLYOYU DEĞİŞTİRME

- Başlığın her iki yanındaki folyo takımı serbest bırakma düğmelerine bastırarak ve takımı tüy cebinden çıkarmak için yukarı doğru kaldırarak, folyo takımını çıkarın.
- Yeni folyo takımını tüy cebine takın, aşağı doğru bastırın ve yerine bir tıklama sesiyle oturmasını sağlayın.

✱ BIÇAKLARI DEĞİŞTİRME

- Bıçağı baş ve işaret parmağınızla kavrayın ve yukarı doğru çekin.
- Yeni bıçağı osilatörün ucuna tıklama sesiyle takın.
- ✱ Hasara neden olabileceğinden bıçakların uçlarına BASTIRMAYIN.
- Folyo başlığını yenileme ile ilgili bilgiler için Remington web sitesine başvurun.
- Folyo başlığı değiştirme modeli: SPF-XF05

➡ SORUN GİDERME

- Tıraş makinenizin pili tamamen boşaldıysa veya tıraş makinesi uzun süredir kullanılmadıysa, kablo kullanılarak başlatıldığında çalışmayabilir. Bu tür bir durumda, 5 dakikalık bir hızlı şarj yaklaşık 3 dakika tıraşa olanak sağlayacaktır.

PİLİ ÇIKARMA

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
- Şekillendiriciyi yukarı açık konumuna kaydırın ve çapraz başlı vidayı sökün.
- Küçük bir tornavida ile arka yuvayı kanırtarak ayırın.
- Çapraz başlı bir tornavida ile 8 vidayı sökerek iç gövdenin arka kısmını açın.
- Pilleri ortaya çıkarmak için tıraş makinesinin ana parçasını açın ve çıkarın.
- Pilleri devre paneline bağlayan telleri kesin ve pilleri çıkarın.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.

ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

ATENȚIONARE PENTRU A REDUCE RISCUL DE ARSURI, ELECTROCUTARE, INCENDII SAU RĂNIREA PERSOANELOR:

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiați adaptorul pentru a-l înlocui un alt ștecăr, riscați să produceți accidente.
- 3 Asigurați-vă că adaptorul nu se udă.
- 4 Poate fi curățat la robinet, sub jet de apă.
- 5 Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- 6 Poate fi curățat în cadă sau sub duș. 
- 7 Nu introduceți suportul de încărcare în apă sau alt lichid, nu-l spălați la robinet.
- 8 Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- 9 Nu folosiți aparatul de ras, adaptorul, suportul de încărcare sau orice altă componentă, dacă acestea sunt deteriorate, riscați să vă vătămați. Înlocuiți întotdeauna adaptorul sau suportul de încărcare deteriorat cu unul original.
- 10 Folosiți întotdeauna adaptorul, suportul de încărcare și accesoriile furnizate.
- 11 Puneți întotdeauna capacul de protecție pe produs, pentru a proteja capetele de tondere atunci când călătoriți.
- 12 Folosiți acest aparat doar în scopurile destinate, descrise în acest manual. Nu folosiți accesorii nerecomandate de Remington.
- 13 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 14  Acest aparat trebuie încărcat cu adaptori izolatori de siguranță aprobați PA-0510E (pentru versiunea UE) sau PA-0510U (pentru versiunea Regatul Unit) cu o capacitate de ieșire de 5,0 V CC; 1 A;

CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 2 Coordonarea aparatului
- 3 Folie pentru ras
- 4 Compartiment pentru păr
- 5 Indicator de încărcare în 3 faze (XF8505)
- 6 Afișaj LED (XF8705)
- 7 Pini de încărcare
- 8 Capătul de tundere
- 9 Protecție cap (nu este prezentat)
- 10 Butoane de eliberare a unității Cu site
- 11 Suport de încărcare (nu este prezentat)
- 12 Adaptor (nu este prezentat)
- 13 Husă depozitare (nu este prezentat)

INTRODUCERE

Pentru a obține cea mai bună performanță, vă recomandăm să folosiți noul dvs. aparat de ras zilnic, timp de patru săptămâni, pentru a permite bărbii și pielii dvs. să se obișnuiască cu noul sistem de bărbierit.

ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE RAS

- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați suportul de încărcare la adaptor, apoi la sursa de curent.
- Așezați standul de încărcare pe o suprafață plană.
- Așezați aparatul de ras în standul de încărcare, conectând pinii de încărcare.
- Încărcați timp de cel puțin 24 de ore înainte de a folosi aparatul pentru prima oară.
- XF8505: Când bateria este pe terminate, indicatorul LED va pâlpâi rapid.
- Atunci când aparatul se încarcă, LED-ul va pâlpâi lent.
- Când aparatul este complet încărcat, LED-ul va rămâne complet aprins timp de 1 minut, apoi se va stinge.
- XF8705: Atunci când bateria este pe terminate, „Lo” va pâlpâi rapid de ecran.
- Când se încarcă, LED-urile vor pâlpâi în sensul acelor de ceasornic.
- Când aparatul este complet încărcat, minutele se vor aprinde intermitent indicând numărul 60 timp de 1 minut, apoi se va stinge.
- Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 24 ore.

- Aparatul se adaptează automat la o tensiune între 100V și 240V.
- Funcția de încărcare rapidă: Aparatul de ras este prevăzută cu o funcție de încărcare rapidă în 5 minute, care vă va conferi o încărcare suficientă pentru O singura utilizare (3 minute).

◆ INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

✱ BĂRBIERIT

- Asigurați-vă că este bine încărcat.
- Porniți aparatul de ras apăsând butonul ON/OFF.
- Cu mâna liberă, întindeți pielea, pentru ca firele de păr să fie în poziție verticală.
- Țineți capul pentru ras în așa fel încât foliile să atingă fața dvs.
- Folosiți mișcări scurte, lineare.

✱ TUNDERE

- Porniți aparatul.
- Apăsați butonul de eliberare a accesoriului de tundere pentru a-l activa.
- Țineți trimmerul în unghi drept față de piele.
- Pentru a retrace accesoriul de tundere, glisați butonul de eliberare al acestuia în jos și împingeți înapoi capul de tundere în jos, până când se fixează.

➡ SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME

- Țineți aparatul de ras în unghi drept față de piele, astfel încât toate cele trei capete să atingă pielea cu presiune egală.
- Folosiți mișcări de la moderate la lente. Utilizarea de mișcări scurte, circulare, în zonele dificile, poate da rezultate, mai ales în jurul gâtului și liniei bărbiei.
- NU apăsați tare pe piele pentru a evita deteriorarea capetelor foliei.
- ✱ Rețineți: aparatul dvs. de ras este destinat folosirii sub duș dacă este necesar.

👁 ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE RAS

- Întrețineți aparatul, pentru a-i asigura o performanță de durată.
- Vă recomandăm să îl curățați după fiecare utilizare.
- Cea mai ușoară și igienică modalitate de a curăța aparatul este să clătiți cu apă caldă capul aparatului după utilizare.
- Când nu folosiți aparatul, asigurați-vă că butonul este în poziția „off” (oprit).

✱ ATENȚIONĂRI LA CURĂȚARE

- Scoateți unitatea cu site apăsând butoanele de eliberare de pe oricare dintre laturile capului și ridicând unitatea cu site în sus pentru a o scoate de pe compartimentul pentru păr.
- Bateți pentru a scoate părul în exces și spălați sitele sub jet de apă.
- Nu curățați folia de ras cu peria.
- Puteți la loc unitatea capului așezând unitatea deasupra compartimentului pentru păr și apăsând în jos până se fixează printr-un clic.

✱ CURĂȚAREA APARATULUI DE RAS

- Lubrifiați dinții trimmerului dată la șase luni, cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut.

✱ ÎNLOCUIREA FOLIILOR ȘI LAMELOR

- Pentru a asigura performanța continuă de calitate superioară a aparatului dvs. de ras, vă recomandăm să înlocuiți foliile și lamele o dată la 6 luni.

✱ Semne care indică că foliile și lamele trebuie înlocuite.

- Iritație: Când foliile se încălzesc, ați putea să vă iritați pielea.
- Smulgere: Dacă lamele se uzează, nu veți mai simți că mașina de tuns este aproape de cap și este posibil să simțiți că vă trage de păr.
- Uzură interioară: Este posibil să observați că lamele sunt uzate între folii.

✱ PENTRU A ÎNLOCUI FOLIA

- Scoateți unitatea cu site apăsând butoanele de eliberare de pe oricare dintre laturile capului și ridicând unitatea cu folii în sus pentru a o scoate de pe compartimentul pentru păr.
- Introduceți noua unitate cu site pe compartimentul pentru păr, apăsați în jos și fixați printr-un clic.

✱ PENTRU A ÎNLOCUI LAMELE

- Apucați lama între degetul mare și arătător și împingeți în sus.
- Fixați noua lamă în vârful oscilatorului.
- ✱ NU apăsați pe capetele lamei, riscați să le deteriorați.
- Rezervele pentru capul foliei se găsesc pe site-ul web Remington.
- Model cap folie de rezervă: SPF-XF05

➡ DEFECȚIUNI ȘI REMEDII

- Dacă bateria aparatului dvs. de ras este complet goală sau dacă aparatul nu a fost utilizat pentru o perioadă lungă de timp, este posibil ca acesta să nu pornească atunci când utilizați cablul de alimentare. Dacă acest lucru survine, o încărcare rapidă de 5 minute permite utilizarea timp de 3 minute.

ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scos din uz.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
- Glisați aparatul de tuns în sus, în poziția deschis, și scoateți un singur șurub cu cap Philips.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, îndepărtați carcasa posterioară.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe cu cap Philips, scoateți cele 8 șuruburi pentru a deschide partea din spate a carcasei interne.
- Scoateți și deschideți partea de mijloc a aparatului pentru a expune bateriile.
- Tăiați firele care conectează bateriile la placa cu circuite și scoateți bateriile.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.

PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΣΩΜΑΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ:

- 1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 2 Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- 3 Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας δεν βρέχεται.
- 4 Κατάλληλη για καθαρισμό σε βρύση με τρεχούμενο νερό.
- 5 Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.
- 6 Κατάλληλη για χρήση σε λουτρό ή ντουζιέρα. 
- 7 Μην βυθίζετε τη βάση φόρτισης στο νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την ξεπλένετε κάτω από τη βρύση.
- 8 Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- 9 Μην χρησιμοποιείτε την ξυριστική μηχανή, τον προσαρμογέα, τη βάση φόρτισης ή οποιοδήποτε άλλο μέρος αν έχει υποστεί ζημιά, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. Αντικαθιστάτε πάντα έναν προσαρμογέα ή μια βάση φόρτισης που έχει υποστεί ζημιά με καινούργιο ίδιου τύπου με τον αρχικό.
- 10 Χρησιμοποιείτε μόνο τον προσαρμογέα, τη βάση φόρτισης και τα εξαρτήματα που παρέχονται.
- 11 Τοποθετείτε πάντα το προστατευτικό κάλυμμα στο προϊόν για να προστατεύετε τις κεφαλές κοπής, όταν ταξιδεύετε.
- 12 Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για την ενδεδειγμένη χρήση της, η οποία περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τη Remington.
- 13 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

- 14  Αυτή η συσκευή θα πρέπει να φορτίζεται με τον εγκεκριμένο μονωμένο μετασχηματιστή ασφαλείας PA-0510E (για την έκδοση EE) ή τον PA-0510U (για την έκδοση του Ην.Βασ.) με τάση εξόδου 5,0V DC, 1A.

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2 Ειδικό κουρευτικό εξάρτημα
- 3 Έλασμα ξυρίσματος
- 4 Θήκη τριχών
- 5 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης 3 φάσεων (XF8505)
- 6 Οθόνη LED (XF8705)
- 7 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
- 8 Αναπτυσσόμενο εξάρτημα ψαλιδίσματος
- 9 Προστατευτικό κεφαλών (Δεν απεικονίζεται)
- 10 Κουμπιά αποδέσμευσης διάταξης ελάσματος
- 11 Μετρητής καυσίμου (Δεν απεικονίζεται)
- 12 Ψηφιακή οθόνη (Δεν απεικονίζεται)
- 13 Θήκη φύλαξης (Δεν απεικονίζεται)

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Για καλύτερα αποτελέσματα ξυρίσματος, συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη νέα σας ξυριστική μηχανή κάθε μέρα για έως τέσσερις εβδομάδες προκειμένου να εξοικειωθούν τα γένια και το δέρμα σας με το νέο σύστημα ξυρίσματος.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τη βάση φόρτισης στον μετασχηματιστή και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Τοποθετήστε τη βάση φόρτισης πάνω σε επίπεδη επιφάνεια.
- Τοποθετήστε την ξυριστική μηχανή στη βάση φόρτισης με τους πύλους φόρτισης σε επαφή.
- Φορτίστε για τουλάχιστον 24 ώρες πριν την χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
- XF8505: Όταν η φόρτιση είναι χαμηλή η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει γρήγορα. Κατά τη φόρτιση η λυχνία αναβοσβήνει αργά.
- Όταν φορτιστεί πλήρως, η λυχνία LED θα ανάψει συνεχόμενα για 1 λεπτό και στη συνέχεια θα απενεργοποιηθεί.
- XF8705: Όταν η φόρτιση είναι χαμηλή, στην οθόνη αναβοσβήνει γρήγορα η ένδειξη 'Lo'. Κατά τη φόρτιση, οι λυχνίες αναβοσβήνουν με δεξιόστροφη

εναλλαγή.

- Όταν φορτιστεί πλήρως, θα εμφανιστεί η ένδειξη 60 για 1 λεπτό και στη συνέχεια θα απενεργοποιηθεί.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 24 ώρες.
- Η συσκευή προσαρμόζεται αυτομάτως σε τάση δικτύου μεταξύ 100 V και 240 V.
- Χρόνος ταχείας φόρτισης: Η ξυριστική μηχανή διαθέτει λειτουργία ταχείας φόρτισης 5 λεπτών που παρέχει επαρκή ενέργεια για 1 ξύρισμα (3 λεπτών).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

✱ ΞΥΡΙΣΜΑ

- Βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή έχει φορτιστεί σωστά.
- Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή πατώντας τον διακόπτη on/off.
- Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας ώστε να σηκωθούν όρθιες οι τρίχες.
- Κρατήστε την κεφαλή ξυρίσματος έτσι ώστε τα ελάσματα να αγγίζουν το πρόσωπο.
- Χρησιμοποιήστε κοφτές, γραμμικές κινήσεις.

✱ ΚΟΥΡΕΜΑ

- Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή.
- Πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης του κουρευτικού εξαρτήματος για να το ενεργοποιήσετε.
- Κρατήστε τη μηχανή σε ορθή γωνία προς το δέρμα σας.
- Για να μαζέψετε το κουρευτικό εξάρτημα, σπρώξτε το κουμπί αποδέσμευσης του κουρευτικού εξαρτήματος προς τα κάτω και πατήστε την πίσω πλευρά της κεφαλής του κουρευτικού εξαρτήματος μέχρι να κουμπώσει.

➡ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

- Πάντα να κρατάτε την ξυριστική μηχανή υπό ορθή γωνία ως προς το δέρμα έτσι ώστε και τα δύο ελάσματα να αγγίζουν το δέρμα με ίση πίεση.
- Να αποφεύγετε τις απότομες κινήσεις. Με μικρές κυκλικές κινήσεις στα δύσκολα σημεία επιτυγχάνετε βαθύτερο ξύρισμα, ιδιαίτερα στον λαιμό και το πηγούνι.
- ΝΑ ΜΗΝ ασκείτε έντονη πίεση στο δέρμα προς αποφυγή πρόκλησης βλάβης των κεφαλών των ελασμάτων.
- ✱ Σημείωση: η ξυριστική μηχανή έχει σχεδιαστεί για χρήση στο ντους εφόσον αυτό είναι επιθυμητό.

👁 ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

- Φροντίστε τη συσκευή σας για μακροχρόνια απόδοσή.
- Συνιστάται ο καθαρισμός της μηχανής μετά από κάθε χρήση.
- Ο ευκολότερος και πιο υγιεινός τρόπος για τον καθαρισμό της ξυριστικής μηχανής είναι να ξεπλένετε την κεφαλή της με ζεστό νερό μετά από κάθε χρήση.
- Να φυλάσσετε τον διακόπτη στη θέση «off» όταν δεν χρησιμοποιείται.

✳ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

- Αφαιρέστε τη διάταξη ελάσματος πατώντας τα κουμπιά αποδέσμευσης στις δύο πλευρές της κεφαλής και ανασηκώνοντας τη διάταξη ελάσματος προς τα πάνω για να την αφαιρέσετε από τη θήκη τριχών.
- Τινάξτε έξω τις περιττές κομμένες τρίχες και ξεπλύνετε τα ελάσματα κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Μην καθαρίζετε το έλασμα αποτρίχωσης με βούρτσα.
- Επαναφέρετε τη διάταξη κεφαλής τοποθετώντας την πάνω από τη θήκη τριχών, πιέστε προς τα κάτω για να κουμπώσει.

✳ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

- Λιπάνετε την οδόντωση του κουρευτικού εξαρτήματος κάθε έξι μήνες με μια σταγόνα λαδιού για ραπτομηχανές.

✳ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΛΑΣΜΑΤΩΝ & ΞΥΡΑΦΙΩΝ

- Για να διασφαλίσετε συνεχόμενη απόδοση υψηλής ποιότητας από την ξυριστική μηχανή σας, συνιστούμε την αντικατάσταση των ελασμάτων και των λεπίδων κάθε 6 μήνες.

✳ Ενδείξεις που υποδηλώνουν ότι τα ελάσματα και τα ξυραφάκια χρειάζονται αντικατάσταση.

- Ερεθισμός: Καθώς φθείρονται τα ελάσματα, μπορεί να ερεθιστεί η επιδερμίδα σας.
- Τράβηγμα: Καθώς φθείρονται τα ξυραφάκια, μπορεί το ξύρισμα να μην είναι τόσο βαθύ και να νιώσετε τα ξυραφάκια να τραβάει τις τρίχες σας.
- Ορατή φθορά: Μπορεί να παρατηρήσετε ότι τα ξυραφάκια έχουν φθαρεί μέσω των ελασμάτων.

✳ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΛΑΣΜΑΤΟΣ

- Αφαιρέστε τη διάταξη ελάσματος πατώντας τα κουμπιά αποδέσμευσης της διάταξης ελάσματος στις δύο πλευρές της κεφαλής και ανασηκώνοντας τη διάταξη προς τα πάνω για να την αφαιρέσετε από τη θήκη τριχών.
- Εισάγετε τη νέα διάταξη ελάσματος πάνω στη θήκη τριχών, πατήστε προς

τα κάτω για να κουμπώσει.

✱ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΞΥΡΑΦΙΩΝ

- Κρατήστε το ξυραφάκι με τον αντίχειρα και τον δείκτη σας και τραβήξτε το προς τα πάνω.
- Προσαρτήστε το νέο ξυραφάκι στο άκρο του ταλαντωτή.
- ✱ ΜΗΝ πιέζετε τα άκρα των ξυραφιών, διότι μπορεί να προκληθεί βλάβη.
- Πληροφορίες για την αντικατάσταση της κεφαλής ελασμάτων θα βρείτε στον ιστότοπο της Remington.
- Μοντέλο ανταλλακτικής κεφαλής ελασμάτων: SPF-XF05

➡ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

- Αν η μπαταρία της ξυριστικής μηχανής έχει αδειάσει εντελώς ή αν η ξυριστική μηχανή δεν έχει χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, ενδεχομένως η ξυριστική μηχανή να μην ενεργοποιηθεί όταν λειτουργεί με χρήση καλωδίου. Σε ανάλογη περίπτωση, με γρήγορη φόρτιση 5 λεπτών δίνεται η δυνατότητα ξυρίσματος 3 λεπτών.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
- Σπρώξτε το εξάρτημα ξυρίσματος προς τα επάνω στην ανοιχτή θέση και αφαιρέστε τη μοναδική βίδα κεφαλής Philips.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, αποσπάστε το οπίσθιο περίβλημα.
- Χρησιμοποιώντας το κατσαβίδι κεφαλής Philips, αφαιρέστε 8 βίδες για να ανοίξετε το πίσω μέρος του εσωτερικού περιβλήματος.
- Αφαιρέστε το κεντρικό τμήμα της ξυριστικής μηχανής και ανοίξτε το για να αποκαλυφθούν οι μπαταρίες.
- Κόψτε τα καλώδια που συνδέουν τις μπαταρίες με την πλακέτα κυκλωμάτων και αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosim,



da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.
Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI TELESNIH POŠKODB:

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.
- 3 Pazite, da napajalnika ne zmočite.
- 4 Primerno za čiščenje pod tekočo vodo iz pipe.
- 5 Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.
- 6 Primerno za uporabo v kadi ali prhi. 
- 7 Stojala za polnjenje ne potopite v vodo ali katero koli drugo tekočino in ga ne spirajte pod pipo.
- 8 Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- 9 Ne uporabljajte poškodovanega brivnika, napajalnika, stojala za polnjenje ali kakršnega koli drugega dela, saj se lahko poškodujete. Poškodovani napajalnik ali stojalo za polnjenje vedno zamenjajte z drugim originalnim delom.
- 10 Uporabljajte samo priloženi napajalnik, stojalo za polnjenje in dodatno opremo.
- 11 Na izdelek vedno namestite zaščitni pokrovček, da zaščitite rezalne glave med potovanjem.
- 12 To napravo uporabljajte izključno za namen, ki je opisan v tem priročniku. Ne uporabljajte nastavkov, ki jih ni priporočilo podjetje Remington.
- 13 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 14  To napravo polnite z odobrenimi varnostnimi izolacijskimi napajalniki PA-0510E (različica za EU) ali PA-0510U (različica za VB) z izhodno zmogljivostjo 5 V= in 1 A.

KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 Prestrežni prirezovalnik
- 3 Folija za britje
- 4 Žep za lase
- 5 3-stopenjski kazalnik polnjenja (XF8505)
- 6 Prikazovalnik LED (XF8705)
- 7 Polnilni priključki
- 8 Detajlni prirezovalnik
- 9 Varovalo glave (ni prikazan)
- 10 Gumba za sprostitve sklopa z mrežico
- 11 Stojalo za polnjenje (ni prikazan)
- 12 Napajalnik (ni prikazan)
- 13 Torbica za shranjevanje (ni prikazan)

PRVI KORAKI

Za najboljšo zmogljivost britja priporočamo, da novi brivnik uporabljate vsak dan do štiri tedne, da se vam brada in koža navadita novega sistema britja.

POLNJENJE BRIVNIKA

- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Stojalo za polnjenje priključite na napajalnik in nato na električno omrežje.
- Stojalo za polnjenje dajte na ravno podlago.
- Brivnik vstavite v stojalo za polnjenje, tako da se kontakti za polnjenje stikajo.
- Pred prvo uporabo ga polnite najmanj 24 ur.
- XF8505: Ko je napolnjenost nizka, bo LED-kazalnik hitro utripal. Med polnjenjem bo LED-kazalnik utripal počasi.
- Ko je naprava povsem napolnjena, bo LED-lučka ostala prižgana 1 minuto, nato se bo izklopila.
- XF8705: Ko je napolnjenost nizka, bo na prikazovalniku hitro utripalo »Lo«.
- Med polnjenjem bodo LED-kazalniki utripali v smeri urinega kazalca.
- Ko je naprava povsem napolnjena, bo na prikazovalniku 1 minuto utripala številka 60, nato se bo izklopil.
- Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 24 ur.
- Naprava se samodejno prilagodi omrežni napetosti od 100 do 240 V.
- Funkcija hitrega polnjenja: vaš brivnik je opremljen s funkcijo 5-minutnega

hitrega polnjenja, ki zadostuje za 1 britje (3 minute).

NAVODILA ZA UPORABO

BRITJE

- Prepričajte se, da je brivnik pravilno napolnjen.
- Vključite brivnik s pritiskom stikala za vklop/izklop.
- S prosto roko raztegnite kožo, da dlake stojijo pokonci.
- Glavo za britje držite tako, da se mrežici dotikata vašega obraza.
- Uporabite kratke, ravne gibe.

PRIREZOVANJE

- Vključite brivnik.
- Pritisnite gumb za sprostitve strižnika, da aktivirate strižnik.
- Strižnik držite pod pravim kotom na kožo.
- Če želite strižnik zložiti, potisnite gumb za sprostitve strižnika navzdol in potisnite zadnji del glave strižnika navzdol, dokler se ne zaskoči na mesto.

NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE

- Brivnik držite pod pravim kotom na kožo, da se obe mrežici kože dotikata z enako silo.
- Uporabite počasne do srednje hitre gibe. Z uporabo kratkih krožnih gibov na zahtevnih območjih lahko dosežete bolj gladko britje, zlasti po vratu in bradi.
- Na kožo NE pritiskajte premočno, da preprečite poškodbe vrtljivih glav.
-  Opomba: vaš brivnik lahko po želji uporabljate pod prho.

NEGA BRIVNIKA

- Skrbite za svojo napravo, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost.
- Priporočamo, da napravo po vsaki uporabi očistite.
- Najlažji in najbolj higienski način za čiščenje naprave je, da jo po uporabi sperete s toplo vodo.
- Ko brivnika ne uporabljate, naj bo stikalo v položaju za izklop.

OPOZORILA ZA ČIŠČENJE

- Odstranite sklop z mrežico, tako da pritisnete gumba za sprostitve na obeh straneh glave in dvignete sklop z mrežico navzgor, da ga odstranite z žepa za dlake.
- Z udarci odstranite ostanke dlak in mrežico sperite pod tekočo vodo.

- Mrežice za britje ne čistite s krtačko.
- Zamenjajte sklop glave, tako da ga namestite na vrh žepa za dlake in pritisnete navzdol, da se zaskoči na mesto.

✱ ČIŠČENJE PRIREZOVALNIKA

- Zobe strižnika vsakih šest mesecev namažite s kapljico olja za šivalni stroj.

✱ ZAMENJAVA FOLIJ IN REZALNIKOV

- Za zagotovitev visokokakovostnih rezultatov vašega brivnika vam priporočamo, da vsakih šest mesecev zamenjate mrežico in rezalnike.

✱ Znaki, da je treba folijo in rezalnike zamenjati.

- Draženje: Ko se folija obrabi, se lahko pojavi draženje kože.
- Vlečenje: Ko se rezalniki obrabijo, britje ne bo več tako temeljito in boste čutili, kako rezalniki vleče dlake.
- Luknje v foliji: Morda boste opazili, da so rezalniki zaradi obrabe naredili luknje v foliji.

✱ ZAMENJAVA FOLIJE

- Odstranite sklop z mrežico, tako da pritisnete gumba za sprostitve sklopa z mrežico na obeh straneh glave in dvignete sklop z mrežico navzgor, da ga odstranite z žepa za dlake.
- Na žep za dlake pritrdite nov sklop z mrežico in ga pritisnite navzdol, da se zaskoči na mesto.

✱ ZAMENJAVA REZALNIKOV

- Rezalnik primite med palcem in kazalcem ter ga potegnite navzgor.
- Na nihajno konico namestite nov rezalnik.
- ✱ NE pritiskajte na konca rezalnika, ker ga lahko poškodujete.
- Nadomestno mrežico za glavo je mogoče najti na Remingtonovi spletni strani.
- Nadomestni model glave z mrežico: SPF-XF05

➡ ODPRVLJANJE NAPAK

- Če je baterija vašega brivnika popolnoma prazna ali če brivnika dalj časa niste uporabljali, se brivnik morda ne bo vklopil, ko ga boste uporabili s kablom. Če se to zgodi, uporabite hitro 5-minutno polnjenje, ki bo zadoščalo za 3 minute britja.



ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
- Strižnik pomaknite navzgor v odprt položaj in odstranite en križni vijak.
- Z majhnim izvijačem previdno odstranite zadnji del ohišja.
- S križnim izvijačem odstranite 8 vijakov, da odprete zadnji del notranjega ohišja.
- Odstranite in odprite jedro brivnika, da pridete do baterij.
- Prerežite žice, ki povezujejo baterije s tiskanim vezjem, in odstranite baterije.
- Baterijo morate zavreči varno.



ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE: KAKO BI SE SMANJILA OPASNOST OD OPEKLINA, ELEKTRIČNOG UDARA, POŽARA I OZLJEDA OSOBA:

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjač kako biste ga zamijenili drugim utikačem jer se izlažete opasnoj situaciji.
- 3 Pazite da se punjač ne smoči.
- 4 Prikladan za čišćenje pod tekućom vodom.
- 5 Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- 6 Prikladan za uporabu u kadi ili pod tušem. 
- 7 Ne uranjajte postolje za punjenje u vodu ili bilo koju drugu tekućinu i ne ispirite ga mlazom vode.
- 8 Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- 9 Ne upotrebljavajte oštećeni briač, punjač, postolje za punjenje ili bilo koji dio jer se možete ozlijediti. Uvijek zamijenite oštećeni punjač ili postolje za punjenje originalnim punjačem ili stalkom.
- 10 Upotrebljavajte samo isporučeni punjač, postolje za punjenje i dodatke.
- 11 Uvijek stavite zaštitni poklopac na proizvod kako biste zaštitili rezne glave prilikom putovanja.
- 12 Ovaj uređaj smijete upotrebljavati samo u namijenjenu svrhu kako je opisano u ovom priručniku. Ne upotrebljavajte pribor koji nije preporučila tvrtka Remington.
- 13 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- 14  Ovaj uređaj mora se puniti odobrenim adapterima sa sigurnosnom izolacijom PA-0510E (za Europu) ili PA-0510U (za verziju za Ujedinjeno Kraljevstvo) i izlaznim kapacitetom 5,0 V DC; 1A;

GLAVNA OBILJEŽJA

- 1 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 2 Intercept trimmer
- 3 Mrežica brijacha
- 4 Utor za dlačice
- 5 Indikator 3 faza punjenja (XF8505)
- 6 LED ekran (XF8705)
- 7 Konektori za punjenje
- 8 Sklopivi trimer
- 9 Zaštitni poklopac (nije prikazana)
- 10 Gumbi za otpuštanje kompleta mrežice
- 11 Postolje za punjenje (nije prikazana)
- 12 Adapter (nije prikazana)
- 13 Kozmetička torbica (nije prikazana)

PRIJE POČETKA

Za najbolju učinkovitost, preporučuje se da Vaš novi brijach rabite dnevno u periodu od 4 tjedna kako bi dali Vašoj bradi i koži vremena da se navikne na novi sustav za brijanje.

PUNJENJE BRIJAČEG UREĐAJA

- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite postolje za punjenje s adapterom i potom na električnu mrežu.
- Postavite postolje za punjenje na ravnu površinu.
- Postavite brijach na postolje za punjenje s pinom za punjenje u kontaktu.
- Kad ga prvi put koristite puniti ga najmanje 24 sata.
- XF8505: Pri niskoj razini punjenja LED indikator će brzo treptati. Tijekom punjenja LED će polako treptati.
- Kada se brijach napuni do kraja, zaslon će LED svijetliti 1 minutu, a zatim će se isključiti.
- XF8705: Kad je razina napunjenosti niska, natpis 'Lo' će brzo treptati na ekranu. Tijekom punjenja, LED svjetla trepću u smjeru kazaljke na satu.
- Kada se brijach napuni do kraja, broj će se 60 pojavljivati 1 minutu, a zatim će nestati.
- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 24 sati.
- Uređaj se automatski prilagođava voltaži između 100V i 240V.

- Pogodnost brzog punjenja: vaš šišač odlikuje se 5-minutnim punjenjem koje je dovoljno za jedno brijanje (3 minuta).

UPUTE ZA UPORABU

BRIJANJE

- Uvjerite se da je brijač dobro napunjen.
- Uključite brijač pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje.
- Napnite kožu slobodnom rukom tako da se dlačice postave uspravno.
- Držite glavu brijača tako da mrežice dodiruju Vaše lice.
- Rabite kratke, linearne pokrete.

PODREZIVANJE

- Uključite aparat.
- Za aktiviranje trimera, gurnite prema gore gumb za otpuštanje trimera.
- Trimer držite pod pravim kutom u odnosu na Vašu kožu.
- Da biste uvukli trimer, kliznim pokretom gurnite gumb za otpuštanje trimera prema dolje i gurnite stražnji dio glave trimera prema dolje dok ne sjedne na mjesto.

SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Brijač držite pod pravim kutom na koži tako da obje mrežice dodiruju kožu jednakim pritiskom.
- Rabite umjerene i spore pokrete. Kratkim kružnim pokretima na zahtjevnijim dijelovima može se postići preciznije brijanje, osobito duž vrata i linije brade.
- NE pritišćite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja glava mrežica.
-  Napomena: Vaš brijač je namijenjen za uporabu pod tušem, ako želite.

ODRŽAVANJE VAŠEG BRIJAČA

- Održavajte Vaš uređaj kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost.
- Preporučujemo da očistite uređaj nakon svake uporabe.
- Najjednostavniji i najhigijenskiji način čišćenja uređaja je ispiranjem glave uređaja toplom vodom nakon uporabe.
- Držite trimer u isključenom ("off") položaju kada nije u uporabi.

ČIŠĆENJE

- Skinite komplet mrežica pritiskom na gumb za otpuštanje sa strana glave i podignite prema gore komplet mrežica kako biste ga izvukli iz utora za dlačice.

- Otresite višak dlačica od brijanja i isperite mrežice pod tekućom vodom.
- Ne čistite mrežicu briača četkom.
- Vratite sklop glave na mjesto tako što ćete postaviti sklop na gornji dio utora za dlačice i pritisnite ga prema dolje dok ne sjedne na mjesto uz klik.

✱ ČIŠĆENJE TRIMERA

- Svakih šest mjeseci stavite kap strojnog ulja u zupce trimera kako biste ih podmazali.

✱ ZAMJENA PODLOGA I NOŽICA

- Kako bi vaš briač stalno omogućavao postizanje izvrsnih rezultata, preporučujemo vam da mrežicu i rezače zamijenite svakih 6 mjeseci.

✱ Znaci da je vrijeme za zamjenu mrežicu/mrežice i oštrice/oštrica.

- Nadraživanje: Iskusićete nadraživanje kože kako mrežice postaju trošnije.
- Potezanje: Kada oštrice postanu trošne, Vaše brijanje Vam se neće učiniti glatko i imaćete dojam da oštrica poteže dlačice.
- Probijanje: Možda ćete primjetiti da su oštrice probile mrežicu.

✱ MIJENJANJE MREŽICE

- Skinite komplet mrežica pritiskom na gumb za otpuštanje sa strana glave i podignite prema gore komplet mrežica kako biste ga izvukli iz utora za dlačice.
- Umetnite novi komplet mrežica u utor za dlačice, pritisnite prema dolje dok ne sjedne na mjesto uz klik.

✱ MJENJAJE OŠTRICA

- Ugrabite oštricu palcem i kažiprstom i izvucite na gore.
- Stavite novu oštricu u napojnicu oscilatora.

✱ Ne pritišćite na krajeve oštrice, jer može dovesti do oštećenja.

- Zamjenska glava s mrežnicom može se pronaći na mrežnom mjestu tvrtke Remington.
- Rezervni model za glavu mrežica: SPF-XF05

➡ RJEŠAVANJE PROBLEMA

- Ako je baterija Vašeg briača potpuno prazna ili ukoliko briač nije rabljen tijekom duljeg vremenskog razdoblja, briač možda neće raditi kad se koristi s kabelom. U tom slučaju, brzo punjenje od 5 minuta omogućit će 3 minuta brijanja.



UKLANJANJE BATERIJE

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
- Pomaknite trimer prema gore u otvoreni položaj i skinite jedan vijak s križnim utorima.
- Pomoću malog odvijača skinite stražnje kućište.
- Upotrijebite križni odvijač kako biste skinuli 8 vijaka i otvorili stražnji dio unutrašnjeg kućišta.
- Skinite i otvorite srednji dio brijanja kako biste vidjeli baterije.
- Presijecite žice koje povezuju baterije sa sklopnom pločicom i izvadite baterije.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.



ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці.

Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ УНИКНЕННЯ РИЗИКУ ОПІКІВ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ПОЖЕЖ АБО ТРАВМУВАННЯ ЛЮДЕЙ.

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Адаптер містить трансформатор. Не обрізайте адаптер, щоб замінити штепсель на інший, це може спричинити небезпеку.
- 3 Переконайтеся, що адаптер не мокрий.
- 4 Допускається очищення під краном із водопровідною водою.
- 5 Перед проведенням чищення переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.
- 6 Підходить для використання у ванній або душовій кімнатах. 
- 7 Не занурюйте стенд для підзарядки і зарядний пристрій у воду або іншу рідину, не промивайте його під краном.
- 8 Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- 9 Не користуйтеся адаптером, стендом для підзарядки та іншими компонентами, якщо вони пошкоджені, оскільки це може призвести до травмування. Обов'язково замінійте пошкоджений адаптер або стенд для підзарядки аналогічними оригінальними виробами.
- 10 Завжди використовуйте тільки адаптер, стенд для підзарядки і допоміжне приладдя, що постачаються в комплекті.
- 11 Обов'язково закривайте пристрій захисною кришкою, щоб захистити головки лез під час подорожі.
- 12 Використовуйте цей прилад лише за призначенням, як наведено в цій інструкції. Не використовуйте насадки, які не було рекомендовано Remington.
- 13 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

- 14  Заряджання пристрою слід здійснювати за допомогою спеціально рекомендованих адаптерів PA-0510E (моделі для країн Європейського союзу) або PA-0510U (моделі для Великобританії) із надійною ізоляцією, що забезпечують вихідне живлення напругою 5,0 В постійного струму 1 А;

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- 1 Вимикач
- 2 Триммер Intercept
- 3 Сітка для гоління
- 4 Відсік для збирання волосся
- 5 Трирівневий індикатор заряджання (XF8505)
- 6 Індикатор (XF8705)
- 7 Контакти для заряджання
- 8 Висувний триммер
- 9 Захисна перегородка голівки (не показано)
- 10 Кнопки фіксатора сітки
- 11 Зарядний пристрій (не показано)
- 12 Адаптер (не показано)
- 13 Чохол для зберігання (не показано)

ПОЧАТОК РОБОТИ

Також рекомендується проводити щоденне гоління з новою бритвою протягом 4 тижнів від початку її використання. Таким чином ваша шкіра та волосся на підборідді адаптуються до нової системи для гоління.

ЗАРЯДЖАННЯ БРИТВИ

- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте зарядний пристрій до адаптера, після чого увімкніть зарядний пристрій в мережу живлення.
- Поставте зарядний пристрій на плоску поверхню.
- Встановіть бритву в зарядний пристрій на контакти зарядки.
- Перед першим використанням слід заряджати бритву протягом 24 годин.
- XF8505: у разі низького заряду світлодіодний індикатор буде швидко блимати. Під час заряджання світлодіодний індикатор буде блимати повільно.
- Коли прилад буде повністю заряджено, світлодіодний індикатор засвітиться на 1 хвилину, а потім згасне.

- XF8705: у разі низького заряду на екрані буде швидко блимати надпис «Lo» («розряджений»). Під час заряджання світлодіодні індикатори блимають по колу за годинниковою стрілкою.
- Коли прилад буде повністю заряджено, на індикаторі хвилин протягом 1 хвилини блиматиме напис «60», а потім згасне.
- Для подовження терміну використання батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 24 годин.
- Пристрій автоматично підлаштовується під напругу живлення, якщо вона не виходить за межі діапазону 100—240 В.
- Функція швидкого заряджання: бритва має функцію швидкого заряджання (5 хвилин), яка забезпечить заряд, достатній для одного гоління (3 хвилини).

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

★ ГОЛІННЯ

- Перевірте, чи бритва заряджена належним чином.
- Увімкніть бритву, натиснувши перемикач вмик/вимк.
- Натягніть шкіру вільною рукою так, щоб волосся стирчало догори.
- Тримайте голівку для гоління таким чином, щоб леза торкалися вашої шкіри.
- Намагайтеся водити бритвою невеликими прямими рухами.

★ ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ

- Увімкніть бритву.
- Для використання тримера натисніть кнопку фіксатора тримера.
- Тримайте тример під прямим кутом до шкіри.
- Щоб зняти насадку тример, посуňte кнопку фіксатора тримера вниз і натисніть на головку тримера, щоб зафіксувати її.

➡ ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ

- Слід тримати бритву під прямим кутом до шкіри таким чином, щоб обидві голівки торкалися шкіри з рівномірним натиском.
- Намагайтеся робити помірні нешвидкі рухи без ривків. Невеликі обертальні рухи в місцях, де волосся важко піддається голінню, допомагає забезпечувати чистіше гоління. Особливо це стосується шиї та лінії підборіддя.
- НЕ ПРИТИСКАЙТЕ сильно голівку до шкіри, щоб не допустити пошкодження головок сітки.

- ✱ Примітка. Бритва розроблена для використання в душі (за бажанням).

ДОГЛЯД ЗА БРИТВОЮ

- Ретельно доглядайте за вашим пристроєм, щоб гарантувати його сталу продуктивність та тривалий термін використання.
- Рекомендується чистити бритву після кожного використання.
- Найлегший та найбільш гігієнічний спосіб чищення пристрою полягає в споліскуванні голівки пристрою у теплій воді щоразу після використання.
- Якщо тример не використовується, кнопка включення має перебувати у вимкненому положенні.

✱ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОЧИЩЕННІ

- Зніміть сітку, натиснувши на кнопки фіксаторів на обох сторонах голівки і знявши сітку з відсіку для збору волосся.
- Витрусіть залишки волосся і промийте сітку проточною водою.
- Не слід чистити сітки для гоління щіткою.
- Установіть голівку на місце: помістіть голівку на верхівку відсіку для збору волосся, натисніть на голівку, щоб вона з клацанням зафіксувалася на місці.

✱ ЧИЩЕННЯ ТРИМЕРА

- Змащуйте зубчики тримера кожні шість місяців однією краплею мастила для машин для шиття.

✱ ЗАМІНА СІТОК ТА НОЖІВ

- Для забезпечення тривалої продуктивності та високої якості гоління рекомендується кожні 6 місяців замінювати сітку та леза.

✱ Ознаки, що свідчать про необхідність заміни сітки та лез

- Подразнення: при зношенні сітки може відчуватися подразнення шкіри.
- Потягування: при зношенні ножів може понижуватися чистота гоління, а також може відчуватися відтягування волосин до ножів.
- Протирання: можна помітити зношення ножів через сітку.

✱ ДЛЯ ЗАМІНИ СІТКИ

- Натиснувши на кнопки фіксаторів на обох сторонах голівки зніміть сітку з відсіку для збирання волосся.
- Встановіть нову сітку на відсік для збирання волосся, натисніть на сітку, щоб вона з клацанням зафіксувалася на місці.

✱ ЗАМІНА РІЗЦІВ

- Затисніть леза між великим та вказівним пальцями та від'єднайте їх.

Зафіксуйте нові леза на кінці осцилятора.

★ Примітка. НЕ ТИСНІТЬ на кінці різця, оскільки це може призвести до його пошкодження.

- Процедуру заміни головок див. на веб-сайті Remington.
- Модель для заміни головки сітки : SPF-XF05

➔ ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

- Якщо батарея бритви повністю розряджена або бритвою протягом тривалого часу не користувалися, її не можна включати при увімкненні у мережу. У цьому випадку швидке заряджання протягом 5 хвилин дозволить голитися 3 хвилини.

ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЇ

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
- Зсуньте тример догори у відкриту позицію та зніміть один гвинт із хрестоподібним шліцом.
- За допомогою маленької викрутки підчепіть задню кришку корпусу.
- За допомогою викрутки під хрестоподібний шліц викрутіть гвинти (8 шт.) ззаду внутрішнього корпусу.
- Дістаньте та розкрийте серцевинну частину бритви, щоб отримати доступ до батарей.
- Відріжте дроти, що з'єднують батареї із електронною платою, та дістаньте батареї.
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.



- يمكن العثور على رؤوس الرقائق البديلة من خلال موقع Remington.
- موديل استبدال رأس الرقاقة: SPF-XF05

حل المشاكل

- إذا كانت بطارية ماكينة الحلاقة فارغة أو لم تستخدم لفترة طويلة، قم بشحن ماكينة الحلاقة لمدة ساعتين وإذا كانت مطلوبة على الفور، فسوف يسمح الشحن السريع لمدة 5 دقائق بالحلاقة لمدة 3 دقائق.

إخراج البطاريات

- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.
- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- حرك جهاز التشذيب لوضع الفتح وقم بإزالة مسمار واحد برأس فيليبس.
- أخرج المبيت الخلفي باستخدام مفك صغير.
- باستخدام مفك برأس فيليبس قم بفك 8 مسامير لفتح الجزء الخلفي للمبيت الداخلي.
- أخرج وافتح القلب من ماكينة الحلاقة لكشف البطاريات.
- اقطع أسلاك توصيل البطاريات على لوحة الدائرة وأخرج البطاريات.
- تخلص من البطارية بشكل صحيح.

حماية البيئة

- لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.



➔ نصائح للحصول على أفضل النتائج

- أمسك ماكينة الحلاقة بزاوية قائمة على بشرتك بحيث يكون لجميع الرؤوس الثلاثة الملامسة لبشرتك ضغطاً متساوياً.
- استخدم حركات ضرب معتدلة وبطيئة. وقد يؤدي استخدام حركات خطية قصيرة في المناطق الصعبة لحلاقة أقرب وبخاصة على طول خط الرقبة والذقن.
- لا تضغط بشدة على الجلد لتجنب تهيج الجلد وإتلاف رؤوس الرقاقة.
- ملاحظة: تم تصميم ماكينة الحلاقة لاستخدامها في الحمام عند الطلب.

👁️ صيانة ماكينة الحلاقة

- قم بصيانة جهازك لضمان أداء طويل الأمد. ننصحك بتنظيف منتجك بعد كل استخدام. الطريقة الأسهل والأكثر صحة لتنظيف الجهاز هي شطف رأس الجهاز بماء دافئ بعد الاستخدام.
- اجعل المفتاح في وضع "off" عندما لا يكون قيد الاستخدام.

✳️ تنظيف

- أخرج مجمع الرقاقة بالضغط على أزرار الإخراج على جانبي الرأس ورفع مجمع الرقاقة لأعلى للإزالة من جيب الشعر.
- تخلص من حلاقات الشعر الزائد واشطف الرقائق تحت ماء جاري.
- لا تنظف رقاقة الحلاقة بفرشاة.
- استبدل مجمع الرأس بوضع المجمع فوق جيب الشعر واضغط لأسفل وضعه في مكانه.

✳️ تنظيف جهاز التشذيب

- قم بتزيت أسنان جهاز التشذيب كل ستة شهور بقطرة زيت ماكينة خياطة.

✳️ استبدال الرقائق والقواطع

- لضمان استمرار الأداء عالي الجودة لماكينة الحلاقة، نوصي باستبدال الرقائق والقواطع كل ستة أشهر.

✳️ دلالات على أن الرقائق والقواطع تحتاج إلى استبدال.

- التهيج: بمجرد تلف الرقائق، فقد تواجه تهيجاً في الجلد.
- السحب: بمجرد تلف القواطع، فقد لا تشعر بالحلاقة جيداً وقد تشعر أن القاطع يسحب شعرك.
- التلف: قد تلاحظ أن القواطع تلفت خلال الرقائق.

✳️ لاستبدال الرقائق

- أخرج مجمع الرقاقة بالضغط على أزرار إخراج مجمع الرقاقة على جانبي الرأس ورفع مجمع الرقاقة لأعلى للإزالة من جيب الشعر.
- أدخل مجمع الرقاقة الجديد على جيب الشعر واضغط لأسفل وضعه في مكانه.

✳️ لاستبدال القواطع

- أمسك القاطع بين الإبهام والسبابة واسحبه بقوة لأعلى.
- ثبت القاطع الجديد في الطرف المدبب.
- لا تضغط على أطراف القاطع حيث أن هذا الأمر يمكن أن يتسبب في حدوث تلفيات

- 8 جهاز التشذيب المنبثق
- 9 واقى الرأس (غير مبيت)
- 10 أزرار إخراج مجمع الرقاقة
- 11 قاعدة الشحن (غير مبيت)
- 12 المحول (غير مبيت)
- 13 علبة التخزين (غير مبيتة).

Ⓢ بدء العمل

فمن المستحسن أن تستخدم ماكينة الحلاقة الجديدة يوماً لمدة تصل إلى أربعة أسابيع لإتاحة الوقت للحيثك وجلدك للتعود على نظام الحلاقة الجديد.

★ شحن ماكينة الحلاقة

- تأكد من إيقاف الجهاز.
- قم بتوصيل قاعدة الشحن بالمحول ثم بالكهرباء.
- ضع قاعدة الشحن على سطح مستو.
- ضع ماكينة الحلاقة في قاعدة الشحن مع تلامس أطراف الشحن.
- قم بالشحن لمدة 24 ساعة على الأقل عند الاستخدام لأول مرة.
- XF8500: سوف يومض المؤشر بسرعة عند الشحن المنخفض. وسوف يومض المؤشر ببطء عند الشحن.
- عندما يكون الشحن مكتملاً سوف يضيء المؤشر بضوء ثابت لمدة دقيقة ثم ينطفئ.
- XF8700: عند الشحن المنخفض سوف تومض 'Lo' على الشاشة بسرعة. وعند الشحن سوف يومض المؤشر بدوران في اتجاه عقارب الساعة.
- عندما يكون الشحن مكتملاً ستومض الدقائق برقم 60 لمدة دقيقة ثم تنطفئ.
- عندما يكون الشحن مكتملاً ستومض الدقائق برقم 60 لمدة دقيقة ثم تنطفئ.
- تنضبط ماكينة الحلاقة تلقائياً على جهد 100 فولت و 240 فولت.
- خاصية الشحن السريع: يتم تجهيز ماكينة الحلاقة بخاصية الشحن السريع لمدة 5 دقائق توفر شحناً يكفي حلاقة واحدة (3 دقائق).

⚠ تعليمات الاستخدام

★ الحلاقة

- تأكد من شحن ماكينة الحلاقة بشكل صحيح.
- قم بتشغيل ماكينة الحلاقة بالضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف.
- قم بمد جلدك بيدك الحرة بحيث ينتصب الشعر.
- أمسك رأس الحلاقة بحيث تلمس الرقائق وجهك.
- استخدم ضربات قصيرة خطية.

★ التشذيب

- قم بتشغيل ماكينة الحلاقة.
- ادفع زر إخراج جهاز التشذيب لتشغيل جهاز التشذيب.
- أمسك جهاز التشذيب بزواية مناسبة على جلدك.
- لسحب جهاز التشذيب، حرك زر إخراج جهاز التشذيب لأسفل وادفع مؤخرة رأس جهاز مكانه في سنقر أن إلى التشذيب لأسفل.

شكراً لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.
قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- 1 **تحذير - للحد من مخاطر الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو إصابات الأشخاص:**
يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكمالات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
يحتوي المحول على محول. لا تقطع المحول لاستبداله بمقيس آخر لأن ذلك يسبب وضعاً خطراً.
- 2 تأكد من عدم رطوبة حول المحول.
- 3 مناسب للتنظيف تحت حنفية ماء مفتوحة.
- 4 تأكد من تشغيل الجهاز وفصله من الكهرباء قبل التنظيف.
- 5 مناسب للاستخدام في حمام أو دش.
- 6 لا تمر قاعدة الشحن في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفها تحت الصنبور.
- 7 لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- 8 لا تستخدم ماكينة الحلاقة أو المحول أو قاعدة الشحن أو أي جزء آخر إذا تلف لأن ذلك قد يسبب إصابة. استبدل دائماً المحول التالف أو قاعدة الشحن بأخرى من النوع الأصلي.
- 9 قم بتخزين الجهاز عند درجة حرارة تقع بين 20- درجة و 60 درجة مئوية.
- 10 استخدم فقط المحول وقاعدة الشحن والملحقات الموردة.
- 11 ضع دائماً غطاء الحماية على المنتج لحماية رؤوس القطع عندما تسافر.
- 12 يجب استخدام هذا الجهاز للاستخدام المقصود فقط كما هو مبين في هذا الدليل. لا تستخدم ملحقات غير موصى بها من Remington.
- 13 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.
- 14 بإخراج 5 فولت PA-0510E(K) يجب شحن هذا الجهاز بمحولات عزل للسلامة معتمدة من تيار مستمر؛ 1 مللي أمبير.



المزايا الرئيسية

- 1 مفتاح تشغيل/إيقاف (On/off)
- 2 جهاز تشذيب الاعتراض
- 3 ملحق حلاقة رقاقة
- 4 جيب الشعر
- 5 مؤشر الشحن على 3 مراحل (XF8505)
- 6 الشاشة الرقمية (XF8705)
- 7 أطراف الشحن

Model No XF8505 / XF8705

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации
100-240В~50/60Гц

17/INT/ XF8505 / XF8705 T22-0004987 Version 06 /17

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,

or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,
Germany

www.remington-europe.com

© 2017 Spectrum Brands, Inc.